

## A 2000-es Éves jelentés

A Matáv küldetése, hogy az információs társadalom és az új gazdaság meghatározó szereplője legyen, megtartva a közép- és kelet-európai régióban kivívott vezető pozícióját. A távközlési és informatikai fejlődés vívmányait az ügyfelek legszélesebb köre számára tesszük elérhetővé. Olyan megoldásokat nyújtunk, amelyekkel támogatni tudjuk ügyfeleinket egy tartalmasabb, eredményesebb és emberibb jövő megteremtésében. A hazai távközlési piacon szerzett egyedülállóan gazdag tapasztalatainkra és elért jelentős eredményeinkre építve dolgozunk azon, hogy céljainkat elérjük, ügyfeleink igényeit kielégítsük és befektetőink elvárásainak megfeleljünk. Fejlődésünk legfőbb zálogát jól képzett és elhivatott szakembereink jelentik, akiket vállalatunk kiemelkedő értékékként becsül meg.

A Matáv, Magyarország legnagyobb távközlési szolgáltatója; országos koncesszióval rendelkezik a belföldi és a nemzetközi távhívások területén. A Matáv a távbeszélő-, adatátviteli és értéknövelt szolgáltatások széles körét nyújtja, és leányvállalatai révén Magyarország vezető mobiltávközlési és internetszolgáltatója. Az 1991-ben alapított Matáv Magyar Távközlési Rt.-t 1993-ban és 1995-ben privatizálták. Többségi tulajdonosa (59,49%) a MagyarCom, amely a Deutsche Telekom AG kizárólagos tulajdonában van. A Matáv-részvények hazai és nemzetközi tőzsdéi bevezetésére Budapesten és New Yorkban került sor 1997-ben. Társaságunk gyors ütemű, töretlenül folytatódó növekedésével jelentős értéket teremtett az ügyfelek milliós és a részvényesek számára.

## Tartalom

- Az elnök-vezérigazgató levele
- Sikereink 2000
- Ringbe szálltunk
- Középpontban az ügyfél
- Vezetékes szolgáltatások
- Mobilszolgáltatások
- Emberi erőforrások
- Társadalmi szerepvállalás
- Gyakran feltett kérdések
- A Matáv Ügyvezető Bizottsága
- A Matáv Igazgatósága és Felügyelő Bizottsága
- A menedzsment jelentése a 2000-es gazdasági évről

Konzolidált éves beszámoló:

- Független könyvvizsgálói jelentés
- Az 2000., 1999. december 31-i konszolidált mérlegek
- Az 2000., 1999., illetve 1998. december 31-ével végződött évekre vonatkozó konszolidált eredménykimutatások
- Az 2000., 1999., illetve 1998. december 31-ével végződött évekre vonatkozó konszolidált cash-flow kimutatások
- A saját tőke 2000., 1999., illetve 1998. december 31-ével végződött években bekövetkezett változásairól készült kimutatások
- Kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámolóhoz
- Az U.S. GAAP szerinti kimutatásokkal való összevetés - nem auditált

## Az elnök-vezérigazgató levele

Tisztelt Részvényeseink!

A 2000. év jelentős fordulópontra volt a Matáv életében. Dinamikus és világszínvonalú távközlési társasággá való átalakulásunk az elmúlt évtized egyik kiemelkedő üzleti sikertörténetének számít. Ma a Matáv tevékenysége arra összpontosít, hogy a jövőben is fenntartsuk a vállalat növekedési ütemét

azáltal, hogy építünk a meglévő jövedelmező alapokra, továbbá tudásunkat és pénzügyi erőforrásainkat a legígéretesebb növekedési területekre csoportosítjuk át.

A következő évtizedben Magyarország belép az Európai Unióba, és mi továbbra is megragadunk minden olyan lehetőséget, amelyet a mobiltávközlésre és az internetre épülő világ kínál, ugyanakkor új utakat keresünk pozíciónk megőrzésére, és értéket teremtünk részvényeseink számára.

2000-ben első ízben fordult elő, hogy gazdasági teljesítményünket a mobil-, az adatátviteli és az internetszolgáltatások növekedése határozta meg. Szilárd piacvezető pozícióra tettünk szert ezeken a területeken, és bevételeinknek már több mint 40%-a származik a teljesen liberalizált versenypiacokról.

A mobilüzleti szegmensben a Matávnak jelentős és sikeres múltja van. Elsők vagyunk a piacon, és a mobilüzletág ma már növekedésünk első számú motorja. A Westel ragyogó teljesítményt nyújtott, és úgy véljük, befektetőink méltán örülhetnek, hiszen 2000-ben közel 1,6 millióra emelve csaknem megdupláztuk a bevételt hozó GSM-ügyfelek számát.

Meggyőződésünk, hogy a mobilüzletágon kívül a Matáv másik nagy növekedési lehetőségét az adatkommunikáció és az internet jelenti. Az adatátviteli és az IP-szolgáltatások már eddig is beváltották a hozzájuk fűzött reményeket, ezért a növekedés fellendítésére megháromszoroztuk IP-kapacitásunkat. Egyik elsődleges célunk az internet elterjedésének fokozása és egyértelmű vezető pozíció elérése mind a lakossági, mind pedig az üzleti piaci szegmensben, ugyanakkor tovább munkálkodunk azon, hogy erősítsük jelenlétünket a tartalomszolgáltatás és az elektronikus kereskedelem területén is.

2000-ben a hagyományos, hatóságilag szabályozott vezetékes beszédcélú üzletágunk az érettség szakaszába érkezett, és jelenleg bevételeink 60%-át adja. A tavalyi évig a vezetékes üzletág korszerűsítési és fejlesztési programja volt a Matáv fejlődésének fő motorja: vállalatunk öt év alatt csaknem megdupláztuk a vezetékes vonalellátottságot. A háztartások nagy többségében ma már van vezetékes telefon, azonban a 100 lakosra vetített ellátottság 40% fölé emelése már nagy erőfeszítéseket igényel, noha szorgalmazzuk, hogy üzleti és nagyfogyasztó lakossági ügyfeleink váltsanak át ISDN-csatlakozásra.

A 2001. év végén jelentős mérföldkőhöz érkezik a magyarországi távközlési piac a teljes liberalizáció bekövetkezésével. Azonban a verseny már a teljes liberalizáció beállta előtt is gátat szab a profitnövekedésünknek azáltal, hogy a távolsági telefonforgalom egy része vállalati hálózatokba, bérelt vonalakba, IP- és mobilhálózatokba terelődik át. A Matáv teljesítményére nagymértékben kihatnak a fogyasztói tarifarendszerben bekövetkező jelentős változások, valamint a folytatódó tarifakiegyenlítés és a költségalapú hálózatösszekapcsolási díjrendszerre való áttérés is. Ezen túlmenően, noha az előfizetők gyorsan elsajátítják a kommunikációs forradalom lehetőségeit, jóval nehezebben változtatják meg telefonálási szokásaikat az alacsonyabb tarifák elonyeinek kihasználása érdekében.

Az említett tendenciák felismerése nyomán a közelmúltban 16%-os létszámcsökkentést jelentettünk be 2001-re a vezetékes üzletágunkban. A változások negatívan befolyásolták 2000. évi teljesítményünket, de meggyőződésünk, hogy helyesebb volt most lépni - méghozzá határozott intézkedéssel - jövedelmezőségünk megőrzése, versenyképességünk fokozása és a Matáv további egészséges, hosszú távú fejlődése érdekében.

Noha vezetékes üzletágunk növekedési üteme csökkent, szeretném külön hangsúlyozni Részvényeseink számára, hogy pozíciónk továbbra is igen erős ezen a piacon, és várakozásaink szerint ez az üzletág a jövőben is jelentősen hozzájárul bevételeinkhez és jövedelmezőségünkhöz. Továbbá a vezetékes szegmens bevételtermelésének magas szintje már most is az új növekedési területek finanszírozásának elsődleges forrását képezi, elősegítve a Matáv további sikerét és értékteremtő potenciáljának növelését. A piac teljes liberalizálását követően, miközben megőrizzuk piacvezető pozíciónk szintjét és jövedelmezőségét, lehetőséget látunk piaci részesedésünk növelésére is azáltal, hogy belépünk a magyarországi helyi telefonpiacnak arra a 30%-ára, ahol nem a Matáv a jelenlegi szolgáltató.

2000-ben a Makedonski Telekomunikacii (Maktel) macedón távközlési vállalat stratégiai részesedésének megvásárlásával a Matáv megtette az első lépést a nemzetközi piaci terjeszkedés útján. A Deutsche Telekommal együttműködve szelektív regionális expanziós stratégiát dolgozunk ki annak érdekében, hogy felderítsük a térség további feltörekvő piacaiban rejlő növekedési lehetőségeket, létrehozunk saját regionális hálózati kapacitásunkat, és a Deutsche Telekom globális üzleti megoldásaira és

ügyfélbázisára építve bővítjük hálózati szolgáltatásainkat. A Maktelbe történt befektetésünk világosan szemlélteti ezt a stratégiát, és részvényeseink számára jelentős értéket teremt, mivel hatékony és innovatív megoldásokat vezetünk be ezen a piacon az ellátottság növelése érdekében.

Amint közeledik a vezetékes telefonszolgáltatások piacának teljes liberalizációja, és a piac az érettség szakaszába jut, továbbá amint fokozódik a verseny a mobil- és az adatkommunikációs szolgáltatások piacán, számunkra egyre fontosabbá válik az alkalmazkodás egy olyan gazdasági környezethez, amelyben csökkenő árakkal és rátákkal számolhatunk. Mindazonáltal bízom abban, hogy jelenlegi kezdeményezéseink a jövőben kifizetődnek majd, és a Matáv jó pozícióban várhatja a piacnyitást.



2001. február 28.

Tisztelettel:

Straub Elek  
elnök-vezérigazgató

## Sikereink 2000

### **Indul az új MATÁV**

A Matáv elérte a Küldetésében a privatizációt követően meghatározott célokat, Közép- és Kelet-Európa legjobb távközlési szolgáltatójává vált. Az új korszakban új iránytűre - új vállalati küldetésre és stratégiára van szükség. A Matáv új Küldetését az Igazgatóság szeptemberi ülésén fogadta el. Az új Matáv továbbra is sikeres, piacvezető vállalkozás, amely a távközlés, az informatika, a média forradalmi változásaira és konvergenciájára építve az információs társadalom és az új gazdaság meghatározó szereplője marad a versenyipari környezetben is Magyarországon és a közép- és kelet-európai régióban. Ezzel együtt újrafogalmaztuk a Matáv márkát, és 2000 végén készen állt a 2001-től induló új Matáv-arculat minden eleme. A kommunikációs stílusváltást jelzi új, portál jellegű internetes honlapunk, a [www.matav.hu](http://www.matav.hu), valamint a tartalmilag és formailag megújult vállalati intranet, a Mátrix.

### **Az ISDN tömeges elterjesztése**

Az új gazdaság és az internet gyorsuló fejlődése érezhetően fokozta a nagyobb sávszélesség iránti igényt a vezetékes üzleti szegmensben. A Matáv válasza erre az ISDN, amelyet 2000-ben sikerült tömegtermékké tennünk az üzleti felhasználók mellett a lakosság és a kisvállalkozók körében is. A rendkívül dinamikus értékesítési tevékenységben az ISDN-csatornák számát 167%-kal növeltük, 2000 végén elérve a 306 ezret, az összes vezetékes vonalak több mint 10%-át. Ügyfeleink testreszabottan választhatják ki az igényeiknek megfelelő ISDN-csatlakozást (ISDN2+, ISDN Net).

### **A legnagyobb elektronikus piac**

A Matáv, az SAP, a Compaq Computer és az Accenture közös elektronikus piac létrehozását jelentette be szeptemberben Marketline márkanéven. Az elektronikus piaci szolgáltatás nyújtására alapított Marketline.hu Rt.-ben a Matáv Csoport 52%-os részesedéssel bír. A legnagyobb magyarországi elektronikus piac elsősorban kis- és középvállalkozások, valamint a nagyobb üzleti ügyfelek részére ajánlja online tranzakciós, aukciós és katalógus szolgáltatásait.

### **Matáv Innovációs Központ**

Szeptemberben nyílt meg a Matáv Innovációs Központja, a cég kutatás-fejlesztési, informatikai, termék- és rendszermenedzsment tevékenységének bázisa. Az Innovációs Központ a budapesti Infoparkban, a közép- és kelet-európai régió első nagy tudományos és high-tech ipari parkjában működik. A Matáv évről évre növekvő összeget fordít kutatás-fejlesztési tevékenységre és ezzel kapcsolatos beruházásokra.

### **Külföldi és belföldi piacnövelő akvizíciók**

Az új Matáv-stratégia egyik pillére a földrajzi terjeszkedés, amelynek első sikere, hogy a Matáv egy konzorcium vezetőjeként 343,3 millió eurós áron megvásárolta Macedónia nemzeti távközlési cége, a

Makedonski Telekomunikacii 51%-os többségi tulajdonrészét. Az akvizíció Közép-Európa eddigi legnagyobb, régió belüli, határokon átnyúló ügylete, és magyar vállalat eddigi legnagyobb befektetése külföldön. Az új stratégia további lépéseként a Matáv az év végén megvásárolta vegyesvállalati partnerétől a dél-alföldi régióban működő Emitel helyi távközlési szolgáltató (LTO) maradék 50%-os tulajdonrészét. A tranzakcióhoz hatósági jóváhagyás szükséges.

#### **Kedvezo hitelminősítések**

A Moody's Investor Services hitelminősítő intézet 2000 novemberében a Matáv hosszú lejáratú deviza- és forintHITELEIT Baa1 minősítéssel látta el. Decemberben a Standard and Poor's a Matáv hosszú lejáratú forintkötelezettségeire A mínusz (A-) hitelminősítést adott, a devizahitelek minősítését pedig a korábbi BBB pluszról szintén A mínuszra javította. A kedvezo minősítésekben kulcsszerepet játszott, hogy a Matáv várhatóan továbbra is Magyarország vezető vállalata lesz mind a vezetőkes, mind a mobiltávközlési szolgáltatások területén.

#### **DÍJAK ÉS SZAKMAI ELISMERÉSEK 2000**

##### **A 2000. év vezérigazgatója**

Straub Elek nyerte el 2000-ben az "Az év vezérigazgatója" díjat a feltörekvő piacok legsikeresebb üzleti vezetői közül. Az Emerging Markets pénzügyi szaklap és az ING Barings befektetési bank díját nemzetközi nagyvállalatok és pénzügyi szervezetek képviselőiből álló független bizottság ítélte a Matáv elnök-vezérigazgatójának.

##### **Legnyereségesebb magyar vállalat**

A TOP 200 üzleti kiadvány 2000 októberében publikált rangsorában a Matáv az adózás előtti eredmények alapján listavezető lett az Audi Hungária Motor és a MOL előtt. A Matáv az élre került a működési eredmény szerinti rangsorban, valamint a távközlési cégek közt is.

##### **Legjobb magyar vállalat és vállalatvezető**

2000 decemberében a Westelt választotta Magyarország legjobb cégének, Sugár András vezérigazgatót pedig a legjobb vállalatvezetőnek az Economist-csoport gazdasági szaklapja, a Business Central Europe. A Matáv és Straub Elek 1999. évi elismerése után így 2000-ben is a Matáv Csoportnál maradt a két cím.

##### **Innovációs díj**

2000 márciusában már harmadszor részesült a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium Innovációs díjában a Matáv. A díjat a Matáv integrált térinformatikai rendszere és a Matáv országos vagyonvédelmi rendszere érdemelte ki.

##### **Számlázási ISO-tanúsítvány**

2000 februárjában független tanúsító szervezet tanúsította, hogy a Matáv számlázási területén kifejlesztett minőségügyi rendszer megfelel az ISO 9001 szabványnak. A mobilszolgáltatás (Westel) után így a vezetőkes szolgáltatásban is bizonyítottuk számlázási rendszerünk zártságát és pontosságát.

##### **Kármán Tódor-díj**

Az oktatási miniszter 2000 decemberében Kármán Tódor-díjat adományozott a Matávnak az oktatás, képzés, felnőttoktatás és tudományos kutatás érdekében végzett kiemelkedő tevékenységéért, valamint a tanulói, hallgatói ösztöndíjakhoz nyújtott támogatásáért.

##### **Fehér Rózsa-díj**

2000 októberében a Kultúráközvetítők Társasága Fehér Rózsa-díjat adományozott a Matávnak, ezzel ismerve el több éves kiemelkedő kultúrátámogatói és mecénási tevékenységét. A Matáv a magyar kulturális élet egyik legnagyobb támogatója.

A stratégiaváltás szerves része a kommunikációs stílus változása is. Újrafogalmaztuk a Matáv márkát, és elkészült az új Matáv-arculat. A Matáv a legnagyobb beruházó a távközlésfejlesztésben és -korszerűsítésben. A Matáv az élre került a legnyereségesebb magyar cégek rangsorában.

## Ringbe szálltunk

### Töretlen gazdasági növekedés

Magyarország 2000-ben a kelet- és közép-európai régió favoritjának bizonyult, és az EU országjelentésében a legkedvezőbb értékelést kapta a tagjelölt országok közül. A magyar gazdaság évi 4-6% közötti - nagyjából az eurózóna átlagának (2-2,5%) kétszeresére rúgó - növekedése folytatódott, miközben az egyensúlyi mutatók nem romlottak. A bővülés húzóereje a továbbra is dinamikus export, amelynek növekedése elérte a 25%-ot (euróban). A bruttó hazai termék (GDP) 5,3%-kal nőtt 2000-ben az előző évihez képest. Tovább nőtt a foglalkoztatottak száma, a munkanélküliségi ráta 6%-ra csökkent, ami kedvezőbb az EU 8%-ot meghaladó átlagánál. A vezető hitelminősítő intézetek 2000 oszén feljebb, a befektetésre ajánlott kategóriába sorolták Magyarországot (Moody's: A3, S&P's: A, Fitch IBCA: A).

### Új stratégia az új gazdaság jegyében

Az információs társadalom kibontakozását jelző új gazdaság és a technológiai fejlődés kihívásaira válaszolva a Matáv stratégiát vált: pozícióit a dinamikus növekvő piaci szegmensekben erősíti. Senki nem képzelheti el az internet és a digitális média új világát a Matáv nélkül, amely Magyarországon és a régióon belül az új gazdaság egyik fő motorja lesz. Az új stratégia négy pillérré épül: a mobiltávközlésre, az internetre, az adat-, IP- és üzleti kommunikációs szolgáltatásokra, valamint a földrajzi terjeszkedésre.

### Ringbe szálltunk a versenypiacokon

A Matáv számára nem újdonság a piaci verseny. Vezető pozíciót harcoltunk ki a mobiltelefon-, internet- és üzleti kommunikációs piacon, ahol a teljes körű verseny már évek óta működik. Bevételeink egyre növekvő hányada - 2000-ben már 42%-a - versenyhelyzetben nyújtott szolgáltatásokból származik. Az üzleti kommunikációs piacon úgy értünk el vezető pozíciót, hogy kiemelt üzletfeleink többsége két-három szolgáltatóval is kapcsolatban áll. A Matáv rendelkezik a legszélesebb termékínálattal és a szükséges technikai, infrastrukturális háttérrel, versenytársainál régebbi és alaposabb ismeretekkel bír a magyar piacokról, és az egész ország területén képes szolgáltatásait biztosítani.

### Új lehetőségeket ígér a liberalizáció

A Matáv felkészülten várja a vezetékbeszéd célú telefonszolgáltatások 2002 elejétől megvalósuló teljes liberalizációját. A Matáv "tortaszetele" csökkenhet talán ebben az üzletágban, ám a távközlési piac "tortája" a nyílt verseny eredményeként nagyobb lesz, mint korábban bármikor. A hazai távközlési piac több mint 30%-kal bővül évente a már liberalizált mobiltelefon-, internet- és adatátviteli szolgáltatásokban. A szolgáltatók új technológiák bevezetésével és jelentős beruházásokkal készülnek a teljes körű versenyre. A legnagyobb beruházó a Matáv, amely 2001 és 2003 között mintegy 340 milliárd forintot fordít fejlesztésre és korszerűsítésre.

### Eroteljes háttér a Deutsche Telekom Csoportban

A Deutsche Telekom 2000 júliusában teljes irányítást szerzett a MagyarCom holding vállalatban, amely 59,49%-os részesedéssel rendelkezik a Matáv Rt.-ben. A magyar távközlési piac liberalizációjának közeledtével a Matáv eroteljesebben fog támaszkodni a Deutsche Telekom szakértelmére, kapacitásaira és erőforrásaira. A Deutsche Telekom Csoport tagjaként a Matáv mint nemzetközi menedzsment által irányított, multikulturális vállalat sikerrel hasznosítja a DT Csoporton belüli együttműködést és szinergiákat a menedzsmentben, a marketingben, a beszerzési és informatikai tevékenységben. A Matáv az új gazdaság egyik fő motorja lesz Magyarországon és a régióon belül. Felkészülten várjuk a telefonszolgáltatások piacának teljes liberalizációját. A Matáv a dinamikus növekvő piaci szegmensekben erősíti pozícióit. Vezető pozíciót harcoltunk ki a mobil-, internet- és üzleti kommunikációs piacon.

## Középpontban az ügyfél

### Bővülő értékesítési hálózatok

Lakossági és üzleti szolgáltatásaink értékesítésében és ügyfélkapcsolataink fejlesztésében kulcsfontosságú szerepe van kiskereskedelmi üzlethálózatunknak és értékesítési partnereinknek. Szolgáltatási területünkön 23-ra emelkedett a Matáv Pont üzletek száma. A Hivatalos partner üzletek száma 2000-ben 54-re nőtt, ami 1999-hez képest 50%-os emelkedés. Elsősorban a vidéki nagyvárosokban nyitottunk új üzleteket. A Hivatalos partnerek kínálatát a Matáv Csoport szolgáltatásaival bővítettük (Westel, Matávnet, Matávor termékek értékesítése). Az Ügynekihálózat jelentősen hozzájárult az ISDN-értékesítés felfuttatásához.

### **Online ügyfélszolgálat**

Nemcsak személyesen vagy a telefonos ügyfélszolgálaton találhatnak megoldást problémáikra a Matáv ügyfelei, mivel már online ügyfélszolgálatunk is rendelkezésükre áll az interneten. A [www.matav.hu](http://www.matav.hu) weboldalon számos információs adatbázis elérhető, de ügyintézésre is lehetőség van. Sokan használják az internetes ügyfélszolgálat kínálatát, különösen a telefonkönyvet helyettesítő számítógépes tudakozót. A Business Shop internetes szolgáltatásértékesítési felület üzleti szolgáltatásokat kínál.

### **Testre szabott díjcsomagok**

2000-ben számos értékesítési akciót indítottunk, és szolgáltatási díjcsomagokat alakítottunk ki. A telefonhasználat ösztönzésének a mobilszolgáltatásban már jól bevált módszereit átveve, lépésről lépésre kívánjuk a díjcsomagok választását elterjeszteni. A Matáv 2000 februárjától vezette be kiskifogyasztói díjcsomagjait. A 2000-es év tapasztalatai és az ügyfelek igényeinek felmérése alapján 2001-ben új, gazdagabb díjcsomagkínálattal jelentkezik a Matáv.

### **Korlátlan internetezés és telefonálás - Mindenkinék**

Az internetezők régi vágya teljesült 2000 tavaszán az átalánydíj bevezetésével. A Mindenkinék díjcsomag a kedvezményes időszakokban korlátlan helyi telefonálási és internetezési lehetőséget jelent havi átalánydíj ellenében. A Mindenkinék csomaggal párhuzamosan a Matávnet elindította MindenkiNET akcióját, amelynek célja, hogy a magyar internetezők kedvező áron használhassák a világhálót. Ennek része az Otthon csomag, amely korlátlan internetezést tesz lehetővé a kedvezményes időszakokban.

### **Mobilszámos Tudakozó**

2000-tól a Matáv Belföldi Tudakozó a Westel előfizetőinek publikus adatairól is felvilágosítást ad. Így valamennyi vezetékes és mobiltelefon-szolgáltató előfizetőinek adatai megtalálhatók a Tudakozó adatbázisában (egyelőre a Vodafone kivételével). A Tudakozó 5,5 millió előfizető adatait tartja nyilván és bocsátja rendelkezésre a 198-as telefonszámon.

### **Telepont bemutatóterem**

2000-ben nyílt meg a Matáv legkorszerűbb bemutatóterme, a budapesti TelePont. A TelePont kialakítása a Matáv új értékesítési koncepcióját tükrözi: két szinten, mintegy 600 négyzetméteren minden megtalálható, ami a ma és a holnap telekommunikációjával kapcsolatos. A bárki által kipróbálható termékek mellett 16 nyilvános internetátlomás várja az érdeklődőket. A Matáv Csoport teljes szolgáltatás- és termékkínálatával interaktív bemutatókon ismerkedhetnek meg az érdeklődők.

A Matáv nélkül nem képzelhető el az internet és a digitális média új világa.

Ügyfeleinknek a ma és a holnap távközlési szolgáltatásait kínáljuk.

## Vezetékes szolgáltatások

### **Új értéknövelt szolgáltatások**

Ügyfeleink igényeinek elébe menve 2000-ben újabb értéknövelt szolgáltatásokkal jelentünk meg a vezetékes szolgáltatások piacán. A Hívószámjelzés bevezetését a korszerű digitális központok és az új technológia tette lehetővé. A Hangposta sikerét jelzi, hogy egy év alatt a vonalak 10%-a gazdagodott ezzel a lehetőséggel. A Matáv legújabb lakossági szolgáltatása a Barangoló előre fizetett nemzetközi hívókártya, amely Magyarországon és a világ 41 országában használható.

### **ISDN: Út az információs szupersztrádára**

Az ISDN2 csatlakozás egyidejűleg két kommunikációs tevékenységet tesz lehetővé (2-2 telefonvonal, fax, számítógépes kapcsolat vagy ezek kombinációja). Az ISDN30 csatlakozásokból pedig valóságos információs szupersztráda hozható létre. Az előfizetők körében kibukkanó sikert aratott az ISDN2: a csatlakozások száma 328%-kal nőtt 2000-ben, az ISDN30 csatlakozásoké pedig 64%-kal. 2000-ben jellemzővé vált az analóg vonalak cseréje ISDN-re ügyfeleink körében, akiknek így több értéknövelt szolgáltatás válik elérhetővé.

### **Adat-, IP- és üzleti kommunikáció az új gazdaságnak**

A bérelt vonal és adatátvitel is fő növekedési területté vált: a Flex-Com menedzselt bérelt vonalak száma 27%-kal, a Frame-Flex összeköttetéseké 40%-kal nőtt. Az internetprotokollra (IP) épülő korszerű üzleti szolgáltatások közül 2000-ben indult az IP Complex és a kiegészítő IP Complex Dial-up virtuális

magánhálózati szolgáltatás, valamint nagykereskedelmi változatuk, az IP Connect. A MultiLAN integrált informatikai-távközlési rendszerintegrációs megoldás több telephelyes vállalati ügyfeink számára biztosítja hálózataik összekapcsolását. A Marketline néven indított elektronikus piac az elektronikus kereskedelmet honosítja meg a vállalatok közt. A Matáv Magyarországon elsoként vezette be ADSL-alapú, gyors internetelérési szolgáltatását, a NetExpresszt. Az ADSL nagykereskedelmi forgalmazása is elindult a társszolgáltatóknak kínált Wholesale Gyorshozzáféréssel.

### **Új piacok az alkalmazás- és rendszerszolgáltatásban**

A Matávcom 2000-ben jelentosen erositette a régóta liberalizált magyar alközponti piacon betöltött meghatározó pozícióját, ahol több mint 50%-os a részesedése. A társaság ma már az alkalmazás- és rendszerszolgáltató (ASP) piac jelentos szereploje. A cég több új alkalmazás- és rendszerszolgáltatást indított 2000-ben, amelyekkel a kis- és közép vállalkozásokat célozza meg. Ilyen a comTr@ck navigációs és követo rendszer, az MNS menedzsel hálózati rendszer, a comHouse belso hálózat ("intelligens épület"), a kulcsr@kész SAP vállalatirányítási rendszer és a comHost szoftverbank.

### **Dinamikus internetpiac**

2000-ben erositette piacvezeto pozícióját a Matávnet internetszolgáltató: modemeselofizetoinak számát megduplázta, elérve a 95 000-et, 48%-osra növelve piaci részesedését. A legnépszerűbb magyarországi portál, az [origo] látogatói naponta több mint egymillió oldalt töltenek le, a Freemail ingyenes levelezorendszer felhasználóinak száma több mint félmillió. A 2000. év újdonsága a kábeltelevízió-hálózaton elérhető internetszolgáltatás, az Üzleti Negyed információs oldal, a FókuszOnline könyvtárház, a személyre szabható [origo] s.k., a letölthető programokat kínáló Szoftverbázis vagy az [origo] online bróker szolgáltatás. A kis- és közép vállalkozások üzleti internetpiacát célozza meg a webEDI, az irodaNET csomag és a béreltvonali internetcsatlakozás.

A nagyobb sávszélesség iránti igényre a Matáv válasza az ISDN.

A Matávnet elofizetoinak számát megduplázva erositette piacvezeto pozícióját.

Az ISDN-nel több értéknövelt szolgáltatás válik elérhetővé ügyfeinknek.

A Barangoló kártyával az interneten keresztül is lehet külföldre telefonálni.

## Mobilszolgáltatások

### **Lendületben a mobilpiac**

A Westel (korábban Westel 900) ügyfeleinek száma 2000 végén 1,6 millió volt, ami 90%-os növekedés, és 53%-os vezető pozíciót jelent a magyarországi GSM-piacon. A növekedés az előre fizetett kártyás ügyfelek körében volt a legdinamikusabb. A magyar mobilpiac gyakorlatilag megduplázódott az elmúlt évben, elérve a 31%-os ellátottságot. A Westel 2000 novemberében 1800 MHz-en is kereskedelmi szolgáltatást indított. Az új frekvenciatartomány használatba vételével jelentosen nőtt a hálózat kapacitása. A Matáv Csoport mobil-elofizetoinak száma az év végén megközelítette az 1,7 milliót.

### **Új értéknövelt szolgáltatások és díjcsomagok**

2000-ben a Westel számos új értéknövelt szolgáltatást mutatott be. Az újdonságok közé tartozik az SMS Bróker, amelynek ügyfelei a nap 24 órájában követhetik a tozsdei árfolyamok alakulását. A Westel Hangposta újdonsága a Visszahívó és a díjmentes Hangposta-lekérdezés a kedvezményes időszakokban. A 777 sms weboldal főleg a fiatalokat célozza meg vonzó kiegészítő szolgáltatásaival és az ingyenes SMS-küldéssel. A GSM Pro vállalati ügyfeleknek biztosít zárt hálózatot, így külső helyszíneken dolgozó munkatársaik mind a nyilvános mobil-, mind a GSM Pro hálózatban kommunikálhatnak. A Westel több új díjcsomagot vezetett be, köztük a különleges Zöldzónát, amely a hívásokat azok indítási helye szerint díjazza.

### **WAP és GPRS: az új gazdaság mobilkommunikációja**

2000 elején a Westel Magyarországon elsoként indította WAP szolgáltatását, amelyet azóta folyamatosan bővít. A Westel WAP-oldalának látogatói számos hírforrást és információs szolgáltatást érhetnek el. Ugyancsak elsoként vezette be a Westel a GPRS nagysebességű csomagkapcsolt mobil-adatátvitelt. A sikeres tesztek befejeztével 2000 novemberében indult a kísérleti szolgáltatás Budapesten, amelyet 2001-ben követ az országos kereskedelmi szolgáltatás bevezetése. A szélessávú adatátvitel elonyei elsosorban a mobilinternetezésben és az elektronikus levelezésben jelentkeznek.

### **Országos és online elérhetőség**

A Westelnek 40 üzlete és 2 mozgó értékesítési pontja volt az év végén, emellett a Matáv Csoporton és értékesítési partnerein keresztül is, összesen mintegy 1760 helyen kínálja termékeit országszerte. A Westel ügyfélszolgálat 2000-tól az interneten keresztül is elérhető. 2000 júliusában nyílt meg Budapesten az Enternet, a Westel új high-tech bemutatóterme, amelynek látogatói megismerhetik és kipróbálhatják a legújabb mobiltechnológiákat (GPRS, mobilinternet, m-commerce stb.). A Westel 2000-ben az Aranykártya lojalitási program keretében új kedvezményeket biztosított huséges ügyfelei számára. A Westel előfizetői 83 országban vehetik igénybe a nemzetközi roaming szolgáltatást.

#### **Westel 0660**

A Westel 0660 analóg mobilszolgáltató 2000-ben is bővítette szolgáltatás- és készülékkínálatát. Közel 76 ezer előfizetője Interhívó néven igénybe veheti az IP-alapú nemzetközi hívást alacsonyabb percdíj ellenében. Az E-mail-SMS szolgáltatás felhasználói e-mail címről fogadhatnak, illetve rádiótelefonjukról e-mail címre küldhetnek SMS-üzenetet. A megújított Partner ügyfél-lojalitási programban a kártyatulajdonosok különféle kiegészítő szolgáltatások, tartozékok, díjkedvezmények gazdagodó kínálatából választhatnak.

A Matáv Belföldi Tudakozója 5,5 millió vezetékes és mobiltelefon-előfizetőről ad felvilágosítást.

A Westel ügyfélszolgálat 2000-tól az interneten keresztül is elérhető.

## Emberi erőforrások

### **Munkatársaink kiemelkedő értéket jelentenek**

A Matáv új Küldetése kiemeli: "Fejlesztésünk legfőbb zálogát jól képzett és elhivatott szakembereink jelentik, akiket vállalatunk kiemelkedő értéként becsül meg." Fontos, hogy a jövőt meghatározó új Matáv márkával minden munkatársunk azonosulni tudjon. Az új Matáv-identitás lényege, az értékteremtő személyiség révén megnyerhető a dolgozók széles köre. A stratégiaváltás szerves része a kommunikációs stílus változása is. Az új stílusa távközlés és a Matáv fejlődési perspektíváit tükrözően dinamikus és optimista. Mindez az ügyfelek és partnereink felé a Matáv-alkalmazottak közérthető, udvarias, emberközelis és segítőkész megnyilvánulásaiban mutatkozik meg.

### **Hatékonyság - a siker kulcsa**

A hatékonysági célok megvalósítása a Matáv megújulásának és versenypiaci sikerének kulcsa. 2000-ben 6,5%-kal csökkent a Csoport létszáma, ezen belül 7,2%-kal a vezetékes szegmensé, így tovább javult a hatékonyság. Az egy alkalmazottra jutó vezetékes vonalak száma 10%-os emelkedéssel elérte a 264-et az év végén. A folyamatban lévő munkaerő-átcsoportosítás és a vezetékes üzletág létszámcsökkenése eredményeként ez az érték 300 körül lesz 2001 végén, ami megközelíti a távközlési cégek nemzetközi élvonalának hatékonysági szintjét.

### **Újrafókuszálás a vállalatcsoportnál**

A liberalizációra való felkészülés és az új vállalati stratégia jegyében a Matáv 2000 decemberében szerkezetátalakítást jelentett be. A program célja a vállalat működésének újrafókuszálása a gazdasági környezet, a technológia és a fogyasztói szokások gyors változásához igazodva. A Matáv jelentős emberi és pénzügyi erőforrásokat csoportosít át a mobiltávközlés, az adatkommunikáció és az internet területére, ugyanakkor a vezetékes szolgáltatási szegmensben 16%-os létszámleépítést hajtott végre. A több lépésben megvalósuló és 2001 végére befejeződő program nyomán mintegy 150 szervezeti egység és 170 vezetői pozíció szűnik meg.

### **Informatikai szolgáltatások kihelyezése**

A közép- és kelet-európai informatikai és távközlési piacon egyedülálló kihelyezési szerződés értelmében a belső informatikai szolgáltatásokat 2000-tól az EDS látja el a Matáv számára. A hétéves időtartamú megbízás értéke több mint 120 millió dollár. A jelentős üzleti döntés segíti a Matáv felkészülését a távközlési piac liberalizációjára, hozzájárul folyamatos növekedéséhez és piacvezető szerepe megőrzéséhez, mivel ezután még jobban összpontosíthat távközlési tevékenységére. A nem stratégiai tevékenységek költséghatékony modernizációs folyamata a Matáv ingatlanüzemeltetési feladatainak kihelyezésével kezdődött meg 1999-ben.

### **Minőség a szolgáltatásokban és a működésben**

A szolgáltatásminőségi és ügyfél-elégedettségi mutatókon 2000-ben is sikerült javítanunk. Felméréseink szerint ügyfeleink 97%-ban voltak elégedettek a vezetékes (analóg és ISDN) vonalbekapcsolással.



Országos telefonos ügyfélszolgálatunkhoz (Call Center) összesen 10,5 millió ügyfélhívás érkezett. Az érdeklődők 95%-a az ingyenes hívás során kielégítő választ kapott kérdésére vagy igényére, a hívók 79%-a pedig 30 másodpercen belül kapott tájékoztatást. 2000-ben újabb három, így összesen már hét funkcionális szervezetünk szerzett ISO 9000 szerinti nemzetközi tanúsítványt, és további 10 területen folytatódott a minőségirányító rendszer építése.

Telefonos ügyfélszolgálatunk kezelőihez 10,5 millió ügyfélhívás érkezett 2000-ben.

Fontos, hogy az új Matáv márkával munkatársaink azonosulni tudjanak.

Megközelítjük a távközlési cégek nemzetközi élvonalának hatékonyságát.

## Társadalmi szerepvállalás

### Egészségügyi és szociális adományozás

A Matáv 2000-ben is számos egészségügyi és szociális szervezetet támogatott. Adományozási tevékenységünk keretében évről évre nagyobb összeget, az elmúlt évben több mint 60 millió forint értékű jótékony célú támogatást nyújtottunk. Egészségügyi és szociális téren kiemelt támogatási célunk a szív- és érrendszeri betegségek gyógyítása, a kommunikációs problémák és a gyermekek egészségügyi és szociális problémáinak kezelése, valamint az egészségmegőrző programok és a telefonos segélyszolgálatok támogatása.

### Felelős társadalmi szereplo

2000-ben a tizennyolcadik Matáv Játszóter megnyitásával befejeződött az elso, 1999-ben indított társadalmi célú szponzorálási programunk, amelynek keretében az ország 16 nagyvárosában (Budapesten 3 helyen) építettünk rendkívüli sikert arató játszótereket, hozzájárulva ezzel a helyi közösségek életének jobbá tételéhez, környezetük gazdagításához. A Matáv munkatársai is felelős társadalmi szerepként gondolkodnak és cselekszenek. Ezt bizonyította a vállalat által kiegészített egyéni adományozási akció, majd karácsony előtt a szociális célú használatra-gyűjtési felhívás sikere az alkalmazottak körében.

### Kultúra és művészet

A Matáv a hazai kulturális élet egyik legnagyobb támogatójaként évente jelentős összegeket fordít a kultúra, kiemelten a komolyzene, a színház és a képzőművészet támogatására. A Matáv jó társadalmi megítélését erősítő számtalan szponzorált művészeti esemény sorából 2000-ben kiemelkedett a Matáv Exkluzív hangversenysorozat, amelynek egyik vendégművésze Lorin Maazel volt. A Matáv továbbra is a Magyar Rádió kulturális csatornájának, a Bartóknak a fő támogatója, emellett következetesen segíti a hátrányos helyzetű települések kulturális kezdeményezéseit. Kultúrátámogatói tevékenységünk legújabb példájaként nyílt meg 2000 októberében a Matáv Galéria elso kiállítása a vállalati székház aulájában.

### Sport és olimpia

A Matáv volt a 2000-es sydneyi olimpián nagy sikerrel szereplo magyar csapat hivatalos telekommunikációs partnere és egyben aranyfokozatú támogatója. A támogatás részeként kapott nemzetközi hívókártyákat használva az olimpián részt vevő sportolók ingyen beszélgethettek az itthoniakkal. A Matáv Csoportot a következő időszakban a Westel képviseli az élsport támogatásában, évi 50 millió forinttal segítve az olimpiai csapat munkáját mint gyémántfokozatú fő támogató és kizárólagos telekommunikációs szolgáltató. A Matáv 2000-ben is támogatta a fiatalok és a mozgáskorlátozottak sportját, valamint a tömegsportot a Matáv Vivicitta futóverseny névadó szponzoraként.

### Közép- és felsőfokú képzés

A Matáv a középfokú és a felsőfokú képzést egy-egy alapítványa révén támogatja. Fő célunk a magyarországi távközlés szakember-utánpótlásának biztosítása. Az alapítványi fenntartású Puskás Tivadar Távközlési Technikum szakmai körökben példaként szolgál, és az ország harmadik legjobb szakközépiskolájának számít. Öt további középiskolával kötöttünk támogatási megállapodást. A felsőfokú szakképzés támogatási formáját az oktatási intézményekkel közösen alakítja ki a Matáv, amely 2000-ben hét egyetemmel és főiskolával működött együtt.

A Matáv jó társadalmi megítélését számtalan szponzorált művészeti esemény erősítette 2000-ben.

Az ország 16 nagyvárosában építettünk rendkívüli sikert arató játszótereket.

Adományozási tevékenységünk kiemelt célja egészségügyi és szociális programok támogatása.

## Gyakran feltett kérdések

válaszol: **Straub Elek** elnök-vezérigazgató

### **Úgy tunik, hogy lassult a Matáv növekedési üteme. Mi a legnagyobb fenyegetés a Matáv számára, és mekkora növekedési ütemet várhatunk a cégtől a következő években?**

A Matáv az elmúlt évtizedben hihetetlenül sikeres volt a profitnövelés terén annak eredményeként, hogy modernizálta az ország távközlési infrastruktúráját, és a régió legmagasabb vezetékes telefonellátottsági és termelékenységi mutatóit érte el. Ezek a trendek mostanra beértek, és jelenleg - a verseny és a tarifaki egyenlítés következményeként - a csökkenő árak és ráták gazdasági környezetével kell számolnunk. Legfontosabb kihívásunk, hogy megvédjük kiváló üzleti alaptervekenységünk profitemelő képességét, ugyanakkor további befektetéseket hajtsunk végre az új növekedési területeken. Már évek óta dolgozunk azon, hogy tevékenységeinket felkészítsük a távközlési piac 2001 végén bekövetkező liberalizációjára. 2000 végén további költségcsökkentési intézkedéseket jelentettünk be annak érdekében, hogy még áramvonalasabbá tegyük a szervezetünket. Emellett folytatjuk a tarifaki egyenlítést, amivel arra szorítjuk magunkat, hogy bizonyos rövid távú nyereségekről, ha úgy tetszik, lemondjunk a hosszabb távon jobban védhető pozíciók érdekében.

Várakozásaink szerint ebben az átmeneti időszakban, a Maktelt is beleértve, több mint 22%-os bevételnövekedést tudunk elérni 2001-ben, míg 2002-ben és 2003-ban ez az érték magas egyjegyű szám lesz. Az EBITDA ráta várható értékét 42% körülre becsüljük.

### **Hol vannak a legjobb lehetőségek - honnan fog származni a Matáv jövőbeli növekedése?**

A jelenlegi piacaink bővítéséből és az új piacokon való megjelenésünkből. Úgy vélem, mi bebizonyítottuk már, hogy a Matáv mindig is kezdeményező volt, vezető szerepet töltött be a magyar piac fejlődésében, ösztönözte a telefonhasználatot, és új, az egyes ügyfélszegmensek igényeire szabott termékeket és szolgáltatásokat vezetett be. A mobilkommunikáció népszerűsítésében elért sikerünk ennek egyik legjobb példája. Tanulunk a nálunk fejlettebb országok sikereiből is, és igyekszünk elkerülni az általuk már elkövetett hibákat.

A hagyományos beszédcélú telefónia immár érettebb szakaszba lépett, a mobiltávközlés azonban csak az elmúlt években vetette meg a lábát, míg a legmodernebb, vezeték nélküli alkalmazások, az adatkommunikációs és internetmegoldások - jóllehet a fejlett piacokon már széles körben elterjedtek - nálunk még gyermekcipőben járnak. A kábeltelevízió és a helyi hálózatok a növekedés további lehetőségeit ígértek számunkra Magyarországon, és szelektív regionális terjeszkedési stratégiánk első lépését is megtettük a macedón távközlési vállalatban történt tulajdonszerzéssel.

Természetesen ezután sem hanyagoljuk el a beszédcélú szolgáltatásokat, és nem tévesztjük szem elől a növekvő használat pozitív hatását sem. Ezért alacsonyabb díjakat, rugalmasabb szolgáltatáscsomagokat vezettünk be, valamint a Hangposta mellett számos további érték növelő szolgáltatást is, hogy átalakítsuk az ügyfelek telefonálási szokásait.

### **Mekkora lehetőséget jelent az internet a Matáv és Magyarország számára?**

A Matáv jelen van az egész IP-alapú értékteremtő folyamatban. Engedjék meg, hogy kifejtsem, milyen fejlődési lehetőségeket látunk ezen a területen, és mik a magyar piac kilátásai. Az elmúlt néhány évben az internet és az internetprotokollra épülő (IP-alapú) megoldások forradalmasították az egész gazdaság működését, és dinamikus, gyorsan fejlődő környezetet hoztak létre. A legnagyobb kihívás jelenleg az, hogyan lehet ezeket a technológiákat hatékonyan beilleszteni mindennapi életünk rendjébe, meghonosítva az úttörő megoldások és alkalmazások következő generációját.

Első és leglényegesebb lépésként IP-gerinchálózatunk és elofizetoi hálózataink révén jó pozíciót értünk el ahhoz, hogy Magyarország vezető infrastrukturális internetszolgáltatójává váljunk. Tovább erősítjük pozícióinkat az elofizetoi piacon vezetékes és mobil-termékkínálatunk révén. Meggyozódásunk, hogy a portálok nélkülözhetetlenek az elofizetoi hozzáférési és érték növelő szolgáltatások értékesítésének támogatásához. Célunk továbbá, hogy meghatározó tartalomszolgáltatók legyünk, és lépést tartsunk az elektronikus kereskedelem fejlődésével. Végül is az a Matáv célkitűzése, hogy a magyar piac meghatározó elektronikus kereskedelmi szolgáltatójává váljon.

### **A Matáv terjeszkedése kevésbé fejlett és potenciálisan kockázatosabb piacokat is érint. ez hogyan egyeztethető össze a fejlett távközlési területekre való koncentrálással?**

Mindkét területen világos növekedési lehetőségeket látunk, és mindkettő beleesik alaptervekenységeink körébe, hosszabb távon pedig stratégiai konvergencia érvényes a kettő között. A Deutsche Telekom

olyan erős stratégiai partnerünk, amellyel meg tudjuk osztani a kockázatokat, a szaktudást, az eszközöket, a technológiákat és az ügyfeleket annak érdekében, hogy javítsuk a Matáv hosszú távú pozícióját Magyarországon és a régióban.

Eloszor is módunkban áll irányítani a kevésbé fejlett piacok átalakulását. Magyarországon elért sikerei a Matávot nagyon vonzó potenciális stratégiai partnerré tették a közép- és kelet-európai távközlési vállalatok privatizációjában. Ezt mutatta az a pályázat is, amelyet a macedón távközlési vállalat, egy kivételes növekedési potenciállal rendelkező stabil cég privatizációjára írtak ki. Ez a vállalat már ma is korszerűsített hálózattal, nagyszerű pénzügyi teljesítménnyel és dinamikus vezetői gárdával rendelkezik. Másrészt viszont a telefonellátottság és a távközlési szolgáltatások elérhetősége még mindig alacsony szintű, ennélfogva jelentős bevétel- és profitnövelési lehetőségeket kínál, ami innováció, hatékonyságjavítás és ügyfélközpontú magatartás révén érhető el.

Másodszor úgy véljük, hogy részvényeseink nagy hasznát fogják látni annak, ha a Matáv erős pozícióra tesz szert nemzetközi szinten, a régió kereteiben nyújtott üzleti megoldásoknak és hálózati szolgáltatásoknak köszönhetően. Az a véleményünk, hogy saját regionális hálózati kapacitásunknak hosszú távon versenyképesnek kell maradnia Magyarországon, és hogy ebből az infrastruktúrából jelentős elonyókat tudunk majd kovácsolni a Deutsche Telekom globális üzleti megoldásaira és ügyfélkörére is támaszkodva.

## A Matáv Ügyvezető Bizottsága

A Matáv tulajdonosi szerkezetét és stratégiai partnereit érintő, 2000 júliusában bejelentett változások lezárását követően a Matáv új Igazgatósága, amelyet a részvényesek a 2000. október 27-én tartott rendkívüli Közgyűlésen választottak meg, 2000. november 14-ével létrehozta a Matáv Csoport új legmagasabb szintű irányító testületét, az Ügyvezető Bizottságot. Az Ügyvezető Bizottság tagjai: a Matáv vezérigazgatója és vezérigazgató-helyettesei.

### **Straub Elek elnök-vezérigazgató,**

az Ügyvezető Bizottság elnöke (56 éves) A Budapesti Műszaki Egyetemen szerzett villamosmérnöki és mérnök-közgazdász oklevelet. 1970 és 1980 között a Munkaügyi Minisztériumban dolgozott számítástechnikai főosztályvezetőként. 1980-tól a Központi Statisztikai Hivatal számítástechnikai főosztályvezetője, majd elnökhelyettese, valamint a kormány tanácsadója és informatikai fejlesztési bizottságának vezetője volt. 1990-ben az IBM Magyarország vezérigazgatója lett. A Matáv vezérigazgatójává 1995. július 17-ével nevezték ki. A Matáv Igazgatóságának tagja 1995. június 7-étől, az Igazgatóság elnöke 1996. január 31-étől. Az Ügyvezető Bizottság elnöke 2000. november 14-étől.

### **Dr. Klaus Hartmann gazdasági vezérigazgató-helyettes,**

az Ügyvezető Bizottság elnökhelyettese (39 éves) Közgazdász végzettséget, majd PhD és MBA fokozatot szerzett. Előbb az Arthur Andersen németországi részlegénél dolgozott, majd a BICC Csoport egyik leányvállalatánál pénzügyi vezetőként és működési kontrollerként. 1995-ben a nemzetközi tokepiaci terület vezetője lett a Deutsche Telekomnál. 1997-től a pénzügyi ágazat vezetője volt a DT, a France Telecom és a Sprint közös tulajdonában lévő Global One vállalatnál. 2000 áprilisában tért vissza a DT vezérigazgatóságára mint a gazdasági vezérigazgató-helyettes vezető tanácsadója. A Matáv Igazgatóságának tagja 2000. október 27-étől. 2000. november 1-jével gazdasági vezérigazgató-helyettesé nevezték ki. Az Ügyvezető Bizottság elnökhelyettese 2000. november 14-étől.

### **Dr. Pásztor Tamás emberi erőforrás és jogi vezérigazgató-helyettes**

(49 éves) Szervezőmérnöki és jogi diplomát szerzett. 1969-től a Magyar Posta Budapest-vidéki Igazgatóságán különböző munkakörökben dolgozott. 1980-ban került a Magyar Posta Vezérigazgatóságán munkaügyi ügyosztályvezetői, majd munkagazdasági szakosztályvezetői munkakörbe. Aktív részese volt a Posta utóvállalatai, ezen belül a Matáv megalakításának, működése kialakításának. 1990-től a Matáv emberi erőforrás-fejlesztési ágazatának igazgatója. 1995 júliusától főigazgatóként, majd 1996. február 1-jétől vezérigazgató-helyettesként irányítja az emberi erőforrás és jogi területet. Az Ügyvezető Bizottság tagja 2000. november 14-étől.

### **Gecser Ottó marketing és internet vezérigazgató-helyettes**

(50 éves) A Budapesti Műszaki Egyetem villamosmérnöki karán szerzett diplomát 1974-ben. Négyéves egyetemi kutatómunka után 1980-tól a Marubeni japán kereskedőháznál dolgozott üzletkötőként, majd 1988-tól magyarországi igazgatóként. 1989-ben a Fujifilm Magyarország ügyvezető igazgatója lett. 1992-

tol a Fotex Csoportnál dolgozott vezérigazgató-helyettesként. 1996. december 1-jével a Matáv marketing vezérigazgató-helyettesévé nevezték ki, emellett 2000. május 1-jétől internetért felelos vezérigazgató-helyettes. Az Ügyvezeto Bizottság tagja 2000. november 14-étől.

#### **Tankó Zoltán értékesítési vezérigazgató-helyettes**

(43 éves) A Budapesti Muszaki Egyetemen szerzett villamosmérnöki oklevelet. 1980-tól a Budapesti Rádiótechnikai Gyárban, majd 1982-tól a Kobányai Gyógyszerárugyárban dolgozott számítástechnikai fejlesztőmérnöként. 1984-tól a Muszertechnika munkatársa volt különböző beosztásokban, 1987-ben a cég elnökhelyettese, majd 1990-ben a távközlésért felelos vezérigazgató-helyettese lett. 1996 februárjától a Matáv üzleti kommunikációs üzletágának igazgatója volt. 2000. január 1-jével kinevezték a Matáv értékesítési vezérigazgató-helyettesévé. Az Ügyvezeto Bizottság tagja 2000. november 14-étől.

#### **Manfred Ohl muszaki vezérigazgató-helyettes**

(53 éves) 1984-ig a Deutsche Telekomnál a nemzetközi földi és muholdas átviteli rendszerek működését és fenntartását felügyelte. Ezután a hálózatok kiépítésének, működésének és fenntartásának tervezéséért felelos regionális igazgatóként dolgozott. 1989 után a kelet-németországi hálózatépítésért és a muszaki ágazat beruházásaiért felelt. 1995-től a Deutsche Telekom Muszaki Hálózatok ágazatát vezette. 1999. január 1-jével kinevezték a Matáv muszaki vezérigazgató-helyettesévé. Az Ügyvezeto Bizottság tagja 2000. november 14-étől.

#### **Bodnár László logisztikai vezérigazgató-helyettes**

(52 éves) Szakmai pályafutását a budapesti Elektromechanikai Vállalatnál kezdte, majd a Magyar Posta Miskolci Igazgatóságán távközlésfejlesztéssel foglalkozott. 1989 és 1990 között a Posta Soproni Igazgatóságának, majd 1990 és 1999 között a Matáv Soproni Igazgatóságának igazgatója. 1998-1999-ben emellett a Matáv szervezetkorszerűsítési projektjének irányítója volt. 1999 januárjától a Nyugat-magyarországi Muszaki Igazgatóság igazgatójává, majd 1999. március 16-ával a Matáv logisztikai vezérigazgató-helyettesévé nevezték ki. Az Ügyvezeto Bizottság tagja 2000. november 14-étől.

## A Matáv Igazgatósága és Felügyelo Bizottsága

#### **Straub Elek**

(56 éves) Villamosmérnöki és mérnök-közgazdász diplomát szerzett, majd 1970 és 1980 között a Munkaügyi Minisztériumban számítástechnikai fősztályvezetőként dolgozott. 1980-tól a Központi Statisztikai Hivatal számítás-technikai fősztályvezetője, majd elnökhelyettese volt, valamint a kormány tanácsadója és informatikai fejlesztési bizottságának vezetője. 1990-ben az IBM Magyarország Kft. vezérigazgatója lett. A Matáv vezérigazgatója 1995 júliusától, az Ügyvezeto Bizottság elnöke 2000 novemberétől. Az Igazgatóság tagja 1995. június 7. óta, az Igazgatóság elnöke 1996. január 31. óta. Detlev Buchal (55 éves) Jogi diplomát szerzett, majd 1973-tól a bankszektorban töltött be számos vezető beosztást. 1988-tól a GZS (Gesellschaft für Zahlungssysteme mbH) Igazgatóságának tagja volt a németországi Eurocard és Eurocheque központban. 1992-ben az Igazgatóság elnöke lett, és elsősorban a stratégiai tervezésért, a marketingért és az értékesítésért volt felelos. 1996 februárjától a Deutsche Telekom Igazgatóságának a termékmarketingért felelos tagja. A Matáv Igazgatóságának tagja 2000. október 27. óta.

#### **Dr. Csányi Sándor**

(47 éves) 1974-ben pénzügyi és számviteli, majd 1980-ban közgazdász diplomát, 1986-ban doktori fokozatot szerzett. A pénzügy szakos közgazda, okleveles árszakérto, bejegyzett könyvvizsgáló első munkahelye a Pénzügyminisztérium volt. 1983-tól a Mezogazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban, majd 1986-tól a Magyar Hitelbanknál dolgozott osztályvezetőként. 1989-ben a Kereskedelmi és Hitelbank vezérigazgató-helyettese lett. 1992-től az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt. elnök-vezérigazgatója. A Matáv Igazgatóságának tagja 2000. április 27. óta.

#### **Gansperger Gyula**

(37 éves) A Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem pénzügy szakán szerzett közgazdász diplomát 1986-ban. 1987-től kezdve több cégnél végzett fokonyveloi munkát, majd 1990-ben a Taxog Adótanácsadó és Könyvelo Kft. tulajdonosa és ügyvezeto igazgatója lett. 1995-től az Állami Privatizációs és Vagyonkezelo Rt. Felügyelo Bizottságának tagja volt. 1998-ban az ÁPV Rt. elnök-vezérigazgatójává nevezték ki. A Matáv Igazgatóságának tagja 2000. október 27. óta.

**Moritz Gerke**

(48 éves) A Hewlett-Packard GmbH projektmenedzsere és marketingmenedzsere volt 1982-1990 között. 1991-1995-ben a Marcam Corp. ügyvezető igazgatója, majd vezérigazgatója volt. 1995-től a Deutsche Telekom vezérigazgatóságán nemzetközi tevékenységgel és vegyesvállalatokkal foglalkozó igazgatóként dolgozott. 1998-ban a Deutsche Telekom közép-európai és közel-keleti régióért felelős ügyvezető igazgatójává nevezték ki. A Matáv Igazgatóságának tagja 1996. január 30. óta.

**Rudolf Gröger**

(46 éves) Kereskedelmi tanulmányai után a Siemensnél kezdte pályafutását értékesítési megbízottként 1978-ban. 1983-tól a Siemens Nixdorf Informationssysteme németországi igazgatóságának szóvivője és a regionális értékesítési terület vezetője lett. Ezzel egyidőben végezte üzleti tanulmányait, és 1985-ben MBA fokozatot szerzett. 1999-ben a Deutsche Telekomnál az informatikai és kommunikációs rendszerek konzernszintű vezetője lett. Jelenleg a Deutsche Telekom egyik új pillére, a T-Systems International üzletágakért felelős igazgatósági tagja. A Matáv Igazgatóságának tagja 2000. október 27. óta.

**Dr. Klaus Hartmann**

(39 éves) Közgazdász, doktori és MBA fokozatot szerzett. Az Arthur Andersen németországi részlegénél dolgozott, majd a BICC Csoportnál volt pénzügyi vezető és működési kontroller. 1995-ben a nemzetközi tokepiaci terület vezetője lett a Deutsche Telekomnál. 1997-től a Global One pénzügyi ágazatvezetője volt, majd 2000 áprilisától a Deutsche Telekom gazdasági vezérigazgató-helyettesének vezető tanácsadója. 2000 novemberétől a Matáv gazdasági vezérigazgató-helyettese, az Ügyvezető Bizottság elnökhelyettese. A Matáv Igazgatóságának tagja 2000. október 27. óta.

**Franz X. Hiergeist**

(59 éves) A Deutsche Bundespost Távközlési Tervezési Központjában a muholdas hírközlés és hosszú távú tanulmányok területén dolgozott 1968-tól. 1976-tól a bonni Postai és Távközlési Minisztérium munkatársa, többek között telefonszolgáltatásokért és működtetésért, valamint országos muholdas projektekért volt felelős. Jelenleg a Deutsche Telekom vezérigazgatóságán a belföldi hálózatok, tervezés és rendszerek ügyvezető igazgatója. Az Igazgatóság tagja 1994. május 20. óta.

**Dr. Patai Mihály**

(47 éves) 1976-tól a Magyar Nemzeti Bank, 1978-tól a Pénzügykutató Intézet munkatársa volt. 1982-től a Pénzügyminisztérium osztályvezetője, 1986-tól az Általános Értékforgalmi Bank igazgatósági elnöke. 1988-ban a Világbank és az IFC ügyvezető igazgatója, 1993-ban a Kereskedelmi Bank igazgatója lett. 1996-ban a Budapest Investment International elnök-vezérigazgatója, majd ugyanabban az évben a Hungária Biztosító elnök-vezérigazgatója lett. Az Igazgatóság tagja 1998. április 28. óta.

Timothy J. Cawley, akit 2000. április 27-én az Igazgatóság tagjává újraválasztottak, 2000. augusztus 17-i hatállyal lemondott tagságáról.

William J. Edwards, akit 2000. április 27-én az Igazgatóság tagjává újraválasztottak, 2000. augusztus 31-i hatállyal lemondott tagságáról. Dr.

Lajer Zsoltot, akit 2000. április 27-én az Igazgatóság tagjává újraválasztottak, a 2000. október 27-i rendkívüli Közgyűlés az Igazgatóságból visszahívta.

Dr. Mark von Lillienkiold, akit 2000. április 27-én az Igazgatóság tagjává újraválasztottak, 2000. október 27-i hatállyal lemondott tagságáról.

Michael Payne, akit 2000. április 27-én az Igazgatóság tagjává választottak, 2000. augusztus 17-i hatállyal lemondott tagságáról.

A. Vernon Weaver, akit 2000. április 27-én az Igazgatóság tagjává újraválasztottak, 2000. szeptember 12-i hatállyal lemondott tagságáról.

**A Matáv Felügyelő Bizottsága**

Dr. Pap László elnök

Varju György

Dieter Cazonelli

Dr Manfred Balz

Szabó József

Joachim Kregel

Hans Albert Aukes

Vermes Péter

Larry Boyle, akit 2000. április 27-én a Felügyelő Bizottság tagjává választottak, 2000. október 27-i hatállyal lemondott tagságáról.

Dr. Csapodi Csabát, akit 2000. április 27-én a Felügyelő Bizottság tagjává újraválasztottak, a 2000. október 27-i rendkívüli Közgyűlés a Felügyelő Bizottságból visszahívta.

Werner Vanderhaeghe, akit 2000. április 27-én a Felügyelő Bizottság tagjává választottak, 2000. május 31-i hatállyal lemondott tagságáról.

## A menedzsment jelentése a 2000-es gazdasági évről

### **Vezetékes szegmens**

A bevételnövekedés fő hajtóereje a vezetékes üzletágban 2000-ben a menedzselt bérelt vonalak, a kábeltelevízió- és internet-elfizetők, valamint az ISDN-adatforgalom bővülése volt, míg a vezetékes beszédcélú szolgáltatásokból származó bevételek mérsékelt növekedést mutattak. A vonalsűrűség (ISDN-nel együtt) elérte a 39,5%-ot, és a vezetékes vonalszám növekedése megállt. A beruházások élettartamának bővítése és a bevételnövelés érdekében folytatjuk az analóg vonalak ISDN-re és ADSL-re cserélését a nagyfogyasztói szegmensben. 2000 folyamán több mint kétszeresére növeltük az ISDN-csatornák számát, így az év végén ezek tették ki az összes vonalak 10%-át.

A vezetékes beszédcélú szolgáltatások piacán élvezett kizárólagos koncesszióink ellenére már most is tapasztalunk versenyt a helyettesítő hatások érvényesülése nyomán, s itt a mobilszolgáltatások jelentik a legnyilvánvalóbb veszélyt. Ugyanakkor az IP-alapú beszédcélú szolgáltatások (VoIP) is vannak el nemzetközi forgalmat a Matávtól. Ezek a hatások - amelyeket erősített a lakossági elfizetők nemzetközi hívásforgalmának változatlan nagyságrendje és a nemzetközi vállalati hálózatokon keresztül folytatott nemzetközi forgalom növekvő részesedése - a szolgáltatási területünkrol kimenő nemzetközi forgalom 5,1%-os csökkenését eredményezték 2000-ben annak ellenére, hogy 2000. február 1-jétől alacsonyabb tarifák léptek életbe. Ennek nyomán a nemzetközi forgalomból származó bevételek 5,4%-kal, 41,4 milliárd forintra csökkentek.

A belföldi vezetékes beszédcélú szolgáltatási piacon egyelőre nem tapasztaltuk, hogy az elfizetők az alacsonyabb tarifákra növekvő forgalommal válaszoltak volna. Ennek ellenére az összes belföldi percforgalom éves szinten 12,3%-kal emelkedett, míg az átlagos vonalszám 5,5%-kal nőtt. A forgalomnövekedés döntően a nagyobb internet- és mobilhasználat eredménye. A belföldi forgalomból származó bevételek 3,4%-kal, 129,5 milliárd forintra csökkentek 2000-ben.

Értéknövelt szolgáltatások bevezetésével továbbra is határozottan törekedünk az elfizetői magatartás átalakítására és a telefonhasználat ösztönzésére. Különösen sikeres az újraindított Hangposta: 2000 végén a vonalak 10%-án működött ez a szolgáltatás. Folytatjuk a szegmensközpontú szolgáltatási csomagok bevezetését, amelyek a különféle ügyfélkörök igényeit hivatottak kielégíteni. Emellett tovább javítjuk ügyfélszolgálatunkat az ügyféllojalítás megerősítése érdekében. A forgalmi díjak csökkentése mellett 2000 februárjában közel 50%-kal emeltük a havi elfizetési díjakat, hogy áraink összhangba kerüljenek a fenntartási költségekkel, ami a teljes piaci liberalizáció egyik feltétele. Ennek eredményeként az elfizetésből származó bevételek 50,3%-kal, 60,5 milliárd forintra nőttek, jelentősen hozzájárulva az összes bevétel emelkedéséhez.

A teljes körű versenyre való felkészülés keretében 2000. január 1-jével létrehoztuk Nagykereskedelmi (wholesale) üzletágunkat. Május végén hozzákezdünk a Matáv és társszolgáltatói közötti új elszámolási rendszer, az Intercarrier Billing System kiépítéséhez. A jövőben ebben a rendszerben történik a Matáv nagykereskedelmi termékeinek és összekapcsolási díjainak elszámolása.

### **Mobil szegmens: első számú hajtóerő és első a piacon is**

2000-ben a Westel kimagasló pénzügyi és működési teljesítményt ért el. A konszolidált mobiltávközlési bevételek 31,6%-kal, 108,9 milliárd forintra nőttek, ami az összes bevételeink 24,4%-át tette ki 2000-ben. A GSM-elfizetők száma megkétszereződött és elérte az 1,6 milliót, így jelenleg a magyar GSM-piac 53%-át birtokoljuk. A verseny dinamikus hatást gyakorolt a piac növekedésére, és a harmadik versenytárs piacra lépése alapvetően pozitív hatással volt a Westel teljesítményére. A verseny kihívásaira vonzó új díjcsomagok és szolgáltatások kínálatával válaszoltunk, bevezettük a másodperc alapú számlázást, csökkentettük a havidíjakat, és növeltük az egy új elfizetőre jutó reklámkiadásainkat. Magyarországon a GSM-ellátottság elérte a 30%-ot, és 2001 végére a várakozások szerint meghaladja majd a vezetékes vonalak 40%-os sűrűségét.

A mobilpiacon elért sikerünk titka abban rejlik, hogy kiemelkedünk versenytársaink közül nagyszemű értékesítési hálózatunkkal, kitűnő ügyfélszolgálatunkkal és egyedülálló huségprogramunkkal. Emellett

eros márkával rendelkezünk, és a piacon a leginnovatívabb mobilszolgáltatóként pozicionáltuk magunkat.

A Westel-ügyfelek forgalmi mutatói továbbra is magasak: 2000-ben az átlagos forgalmuk 184 perc volt. Ez csak 8%-kal marad el az 1999-es 200 perctől, és az egy ügyfélre jutó bevétel (ARPU) csökkenése csak 22% volt annak ellenére, hogy ügyfélkörünkben megnőtt a kevesebbet használók aránya. A magyar mobilpiac legjelentősebb változását az előre fizetett kártyát használó ügyfelek számának jelentős emelkedése hozta. A Dominó előre fizetett termékünk használói az új ügyfelek 86%-át tették ki 2000-ben, és jelenleg a Westel-ügyfelek 52%-a előre fizetett kártyát használ. A Westel jó helyzetben van a magyar piacon a jövőbeli mobil tartalom - és adatszolgáltatás szempontjából. A WAP kereskedelmi szolgáltatás 2000. januári beindítása után nem sokkal bevezettük a W+P nevet, híreket, valamint szórakoztató és más tartalmat kínáló WAP-portálunkat. 2000 végén mintegy 100 000 WAP-készülék volt forgalomban ügyfeleink körében. Emellett tartalomszolgáltatást nyújtunk SIM Toolkit alkalmazásokon keresztül is. Magyarországon elsőként a Westel indította el a GPRS szolgáltatást, amely 2001 februárjától az ország területének 70%-án elérhető. Mivel az előre fizetett szolgáltatások és a fiatal felhasználók ügyfélbázisunk egyre növekvő részét teszik ki, a sokoldalúan felhasználható SMS egyre népszerűbb Magyarországon. Az értéknövelt szolgáltatások, élükön az SMS-sel, már szolgáltatási bevételeink 4%-át teszik ki.

2000-ben két új megoldás bevezetésével megtettük az első lépéseket a mobilkereskedelem (m-commerce) irányába: az egyik szolgáltatás az SMS Bróker, a másik pedig lehetővé teszi, hogy a Westel-ügyfelek automatából vásároljanak mobiltelefonjuk segítségével.

Piacvezető stratégiánk lényege továbbra is a Westel pozicionálása minőségi szolgáltatóként. Ez nem csupán a GSM-hálózatunk kiváló minőségét jelenti. Minőségközpontú megközelítésünk az egész vállalatra kiterjedő üzleti kiválósági programunkon alapul, amely már számos hazai és nemzetközi vállalatvezetési díjat kapott.

#### **Adatátvitel és az Internet : a növekedés új lehetőségei**

Magyarországon világosan érzékelhetőek a globális adatátviteli és IP-tendenciák, azonban ezek az új gazdaságra jellemző üzletágak csak középtávon járulnak majd jelentősebben hozzá a növekedésünkhöz. 2000-ben az adatátviteli szolgáltatásokból származó bevételek jelentős, éves szinten 32,5%-os, 26,8 milliárd forintot elérő növekedése elsősorban a béreltvonalai, kábeltelevíziós, internet- és ISDN-adatforgalmi szolgáltatások volumenbővüléséből származott.

A menedzselte bérelt vonalak száma 27%-kal, 8900-ra nőtt a vállalatok megnövekedett informatikai igényei és a nagyobb sávszélesség iránti keresletnövekedés következtében. Koncentrált marketingkampányaink eredményeként 2000-ben az ISDN-csatornák száma 167%-kal, 306 000-re nőtt. 2000-ben tovább folytattuk a modem segítségével internetező felhasználók piacának bővítését. A Matávnet éves szinten 98%-kal, több mint 95 000-re növelte a modemes előfizetők számát, ami közel 50%-os piaci részesedést jelent. A béreltvonalai internetpiacon több mint kétszeresére növeltük ügyfélbázisunkat 2000-ben. Ezen a piacon nem a miénk a vezető hely, de eros pozíciókat építettünk ki. Célkitűzésünk meglehetősen egyszerű: első akarunk lenni. Célunk elérése érdekében jelentősen javítani kívánjuk marketingkommunikációnkat, és értékesítési tevékenységünket is át fogjuk szervezni, hogy javítsuk a kiszolgálást, és nagyobb sikereket érjünk el nagy üzleti ügyfeleink körében. Tervezzük az IP-alapú termékkínálatunk további bővítését is.

2000-ben háromszorosára növeltük IP-gerinchálózatunk kapacitását, amely az alapját képezi olyan szolgáltatásainknak, mint a virtuális magánhálózat, az IP-alapú beszédcélú szolgáltatás (VoIP), az internet- és tartalomszolgáltatás. Ez a lépés volt a korszerű gerinc- és előfizetői hálózatunk fokozatos átalakításának első fázisa. A Matáv jelenlegi ATM-hálózata lesz a megnövelt kapacitású IP-hálózat elsődleges hordozója. Ez lehetővé teszi számunkra a költségek csökkentését és kiváló szolgáltatásminőségű IP-megoldások nyújtását is. Jelentős mértékben, 48 megabit/másodpercrel 189-re növeltük nemzetközi kapacitásunkat is, amely a legnagyobb sávszélesség a magyarországi internetszolgáltatásban.

Tervezzük előfizetői hálózatunk fejlesztését is a nagysebességű hozzáférés biztosítása érdekében. 2000 második felében elindítottuk az ADSL kereskedelmi szolgáltatást. Jelenleg a szolgáltatást elsősorban Budapest területén kínáljuk, azonban a kereslet növekedésével fokozatosan kiépítjük a nagyobb városokban is. Az ADSL-t főként a lakossági nagyfogyasztók, kisvállalkozók és otthoni irodai felhasználók (SOHO), továbbá a kis- és középvállalkozások számára kínáljuk.

A teljes gerinchálózati és előfizetői hálózati szolgáltatásaink révén vezető helyet foglalunk el a nagykereskedelmi (wholesale) szolgáltatások piacán is. Az LTO-területeken az otthonokba és irodákba vezető alternatív szélessávú útvonalunkat a Matáv kábeltelevíziós hálózata jelenti. 2000-ben tovább erősítettük pozíciónkat a kábeltelevízió-piacon. December végén több mint 267 000 kábeltelevízió-előfizetővel rendelkezünk, kétszer annyival, mint egy évvel korábban. Felismertük, hogy a jövőbeli

sikerek érdekében a Matávnak előre kell lépnie az internetpiac fejlesztésében, és aktívabbnak kell lennie a tartalom- és alkalmazásslolgáltatások piacán. Noha a csatlakozási bevételek még jó ideig fontosak lesznek, a Matáv az IP-hálózatok és ügyfélkapcsolatok menedzselése terén szerzett tapasztalataira is támaszkodni kíván a tartalom- és informatikai szolgáltatások piacán való térnyerés érdekében. A Matáv az internet és az elektronikus kereskedelem (e-commerce) centrumává kíván válni Magyarországon. Szilárd meggyozódésünk, hogy a portálrendszer az ideális megoldás az internetes tartalomszolgáltatások számára. Ezen a téren tevékenységünk része a vezető magyar felhasználói portál, az [origo] is, amely 2000 decemberében átlagosan 645 000 oldalletöltést ért el naponta. Szeptemberben az EDI-alapú elektronikus kereskedelmi megoldások keretében elindítottuk a Marketline szolgáltatást közös vállalkozásban a SAP, Compaq és Accenture cégekkel, amelynek célja a magyar B2B (üzleti felhasználók közötti) elektronikus kereskedelmi szolgáltatási piac egy szeletének megszerzése. A B2C (üzleti és lakossági felhasználók közötti) piacon is jelen vagyunk számos közös vállalkozáson keresztül, amelyek a népszerű elektronikus kiskereskedelem egyes szegmenseire specializálódnak, például könyvekre, háztartási és szórakoztatóelektronikai termékekre. Alkalmazásslátogatói (ASP) stratégiánk részeként lehetővé tettük, hogy azon kisvállalkozások, amelyek korábban nem engedhették meg maguknak drága rendszerek beszerzését (például az eszköz-, emberierforrás- vagy raktárkészlet-gazdálkodásban), képesek legyenek költséghatékony módon szoftverhasználati engedélyt szerezni, vagy letölteni a szoftvereket és azok frissítéseit az internetről.

### **Szelektív földrajzi terjeszkedési stratégia**

A Matáv nemzetközi stratégiájában a részvényesi érték teremtése elsősorban földrajzi terjeszkedéssel valósul meg. Mivel a Matávnak szembe kell néznie a magyarországi vezető beszedcélú szolgáltatások piacának növekedési korlátaival, további növekedésünket az alaptervékenységünkbe tartozó üzletágak nemzetközi irányú kibovítése biztosíthatja. Másodsorban ezáltal kihasználhatjuk a Deutsche Telekom globális hálózata és kiváló szolgáltatási tevékenysége nyújtotta elonyöket, kiegészítve a DT multinacionális ügyfeleknek szóló kínálatát magyarországi, söt közép- és kelet-európai regionális hálózati megoldásokkal. Harmadsorban létrehozuk a határokon átnyúló saját szolgáltatási és regionális hálózati kapacitásainkat, amelyek alapvető fontosságúak a Matáv hosszabb távú versenypozíciója szempontjából a hálózati alapú üzleti kommunikációs megoldások és a határokon átmenő telefon- és IP-forgalom terén.

2000-ben a Makedonski Telekomunikacii (Maktel) macedón távközlési vállalat stratégiai részesedésének megvásárlásával a Matáv megtette az első lépést a nemzetközi piaci terjeszkedés útján. A Deutsche Telekommal együttműködve szelektív regionális expanziós stratégiát dolgozunk ki annak érdekében, hogy felderítsük a térség további feltörekvő piacaiban rejlő növekedési lehetőségeket.

Hosszú távú stratégiai befektetoi szerepének fejlesztésekor a Matáv olyan lehetőségekre összpontosít, amelyek módot adnak mobilüzletággal is rendelkező vezető távközlési szolgáltatók, a piacuk legjövedelmezőbb szegmensére koncentráló vezető alternatív szolgáltatók, valamint mobil- és internetszolgáltatók privatizálására. Csak olyan üzletekbe fektetünk be, ahol tulajdonosi és irányítási ellenorzést szerezhetünk, és ahol egyértelmű lehetőségeket látunk alaptervékenységeink kiaknázására. Tudatában vagyunk annak, hogy ezek a lehetőségek nagyobb kockázattal járnak, mint a magyarországi befektetések, és megfelelő forrásokat, valamint vezetői figyelmet igényelnek. Ezért ezeket a befektetési lehetőségeket igen szigorú pénzügyi kritériumok és elozetes átvilágítási (due diligence) eljárások alapján értékeljük.

A földrajzi terjeszkedés nemcsak Magyarországon kívüli terjeszkedést jelent. Lehetőséget látunk arra is, hogy belépünk a helyi telefonszolgáltatási piacnak arra a 30%-ára, ahol jelenleg nem a Matáv a szolgáltató. Már most kiépítjük jelenlétünket az ilyen területeken, hogy azonnal cselekedhessünk, miután megnyílik a piac. Ezen stratégiával összhangban 2000-ben 50%-ról 100%-ra növeltük részesedésünket az Emitelben, amely Dél-Magyarország három körzetében nyújt helyi telefonszolgáltatást. Ezt a tranzakciót a szabályozó hatóságoknak még jóvá kell hagyniuk.

A működési költségekre jelentos hatással voltak a negyedik negyedévi költségek. Míg az összes bevételek 15,9%-kal, 445,9 milliárd forintra nettek, az éves eredmény 12,6%-kal, 68,8 milliárd forintra csökkent. Ez 15,4% nettó éves eredményrátának felel meg. Az adózás elotti eredményt (EBITDA) és a nettó éves eredményt negatívan befolyásolták azok a költségek, amelyek 2000 negyedik negyedévében merültek fel a Matávnál. Ezen költségeknak a nettó eredményre gyakorolt hatása mintegy 13 milliárd forint volt. A negyedik negyedévi költségeink foként két működési költségsoron jelentek meg. Az alkalmazotti költségek 16,6%-kal, 66,0 milliárd forintra nettek. Ezt a növekedést a 2001-es leépítések miatt képzett magasabb végkielégítési céltartalék, valamint a 2000. április 1-jével megvalósult béremelés eredményezte, amelyet részben ellensúlyoz az alkalmazotti létszám átlagosan 7,4%-os csökkentése, valamint az alkalmazotti juttatások költségeinek csökkenése.



Az év végén a Csoport teljes alkalmazotti létszáma mintegy 14 400 fő volt. Az egy alkalmazottra jutó vezetőkes vonalszám az év végén elérte a 264-et, és a bejelentett további létszámcsökkentések eredményeként 300 körül lesz 2001 végén. Az értékcsökkenés 25,4%-kal, 77,9 milliárd forintra nőtt, részben bizonyos tárgyi eszközök negyedik negyedévben történt leírása miatt. Az eladott távközlési berendezések beszerzési költségei 52,3%-kal, 34,1 milliárd forintra nettek, elsősorban a Westel bruttó előfizetői számának gyors növekedése következtében.

Az egyéb működési költségek 26,7%-kal, 99,4 milliárd forintra nettek, főként a szoftver- és hardvertámogatás, valamint a marketingköltségek emelkedése miatt.

A nettó finanszírozási költségek 5,2%-kal, 21,0 milliárd forintra csökkentek, elsősorban a devizahitelek alacsonyabb kamatköltségei és a kisebb árfolyamvesztés miatt. A kamatfedezeti ráta (EBITDA/nettó kamat és egyéb költségek) 9,1 volt. A nettó adósság 1,3%-kal, 170 milliárd forintra történt mérséklődésével csökkent a tokeáttétel. Így a nettó adósság az ösztöke 28,4%-át tette ki.

### **Eroteljes cash-flow**

A működési tevékenységből származó pénzforgalom 2000-ben 13,0%-kal, 156,4 milliárd forintra nőtt, ami boven fedezte a 152,8 milliárd forintot kitevő beruházási költségeket. A rendes üzleti tevékenységen túl a 2000. év beruházási költségei tartalmazták azt a 6,5 milliárd forintos koncessziós díjat is, amelyet a Westel fizetett az 1800 MHz-es sugárzási engedélyért. A jelenlegi üzleti tevékenység alapján a 2001 - 2003-as hároméves időszakra vonatkozó beruházási költségek a Maktel beruházásainak értéke nélkül várhatóan mintegy 340 milliárd forintot fognak kitenni.

### **Kiemelések:**

- 12,3%-kal nőtt az összes belföldi percforgalom
- 31,6%-kal nettek a mobiltávközlési bevételek kétszeresére, 1,6 millióra nőtt a GSM-elofizetők száma
- 53%-os vezető részesedés a GSM-piacon
- 98%-kal nőtt a modemes internetezők száma
- 32,5%-os bevételnövekedés az adatátviteli szolgáltatásokban
- megtettük az első lépést a nemzetközi terjeszkedésben
- 15,9%-os növekedés az összes bevételeknél
- 264-re nőtt az egy alkalmazottra jutó vezetőkes vonalszám
- 5,2%-kal csökkentek a nettó finanszírozási költségek

Konzolidált éves beszámoló:

Független könyvvizsgálói jelentés

### **Független könyvvizsgálói jelentés a magyar távközlési részvénytársaság igazgatóságának**

Elvégeztük a Magyar Távközlési Rt. (Matáv) 1999., illetve 2000. december 31-i konszolidált mérlegeinek és kapcsolódó eredménykimutatásainak, cash-flow kimutatásainak és saját toke kimutatásainak vizsgálatát a 2000. december 31-ével végződött három év mindegyikének vonatkozásában. Ezen konszolidált éves beszámoló elkészítése a Matáv ügyvezetésének feladata. A mi feladatunk az éves beszámoló hitelesítése könyvvizsgálatunk alapján.

Könyvvizsgálatunkat az USA Általánosan Elfogadott Könyvvizsgálói Szabványainak megfelelően (GAAS) folytattuk le. Ezen szabványok értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kello bizonyosságot kell szerezni arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz jelentős mértékű tévedéseket. A könyvvizsgálat magában foglalja az éves beszámoló tényszámait és a bemutatott információkat alátámasztó bizonylatok mintavételre alapuló vizsgálatát. Emellett tartalmazza az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint az éves beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyozódásunk, hogy munkánk megfelelő alapot nyújt a független könyvvizsgálói jelentés megadásához.

Véleményünk szerint a fent említett konszolidált éves beszámoló a Nemzetközi Számviteli Szabályoknak megfelelő módon minden jelentős szempontból valós és hu képet mutatnak a Csoport 1999., illetve 2000. december 31-i konszolidált pénzügyi helyzetéről, valamint a 2000. december 31-ével

végződött hároméves időszak minden egyes évre vonatkozó konszolidált eredménykimutatásáról és cash-flow kimutatásáról.

PricewaterhouseCoopers Könyvvizsgáló és Gazdasági Tanácsadó Kft.

Budapest  
2001. február 19.

## Az 2000., 1999. december 31-i konszolidált mérlegek

### Konszolidált mérleg december 31-én

Eszközök	Megjegyzés	1999	2000	2000
		(millió Ft)		(millió USD) (nem auditált)
<b>Forgóeszközök</b>				
Pénzeszközök	4	6 584	13 296	47
Értékpapírok	5	3 732	6 045	21
Követelések	6	66 667	71 951	253
Készletek	7	9 539	10 587	37
Forgóeszközök összesen		86 522	101 879	358
<b>Befektetett eszközök</b>				
Tárgyi eszközök	8	512 700	561 702	1 973
Immateriális javak	9	33 007	51 964	183
Társult vállalatok és egyéb hosszú lejáratú befektetések	10	9 392	14 062	49
Egyéb hosszú lejáratú eszközök	11	6 249	15 902	56
Befektetett eszközök összesen		561 348	643 630	2 261
Eszközök összesen		647 870	745 509	2 619
<b>Források</b>				
<b>Rövid lejáratú kötelezettsége</b>				
Hitelek és egyéb kölcsönök	12	17 804	78 725	277
Szállítók és egyéb kötelezettségek	14	87 945	96 068	337
Halasztott bevételek	15	4 685	3 690	13
Kötelezettségekre és kiadásokra képzett céltartalékok	17	4 925	11 624	41
Rövid lejáratú kötelezettségek összesen		115 359	190 107	668
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>				
Hitelek és egyéb kölcsönök	12	164 715	110 641	388
Halasztott bevételek	15	13 606	9 949	35
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	16	0	7 067	25
Kötelezettségekre és kiadásokra képzett céltartalékok	17	3 599	30	0
Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen		181 920	127 687	448
Kisebbségi részesedések	18	23 012	40 731	143
<b>Saját toke</b>				
Jegyzett toke		103 728	103 736	364
Toketartalék		22 834	22 955	81
Saját részvények		0	(127)	0
Eredménytartalék		201 017	260 420	915
Saját toke összesen		327 579	386 984	1 360

Ezen konszolidált éves beszámolókat az Igazgatóság nevében 2001. február 19-én elfogadták és aláírásukkal hitelesítették:

Straub Elek  
elnök-vezérigazgató

Dr. Klaus Hartmann  
gazdasági vezérigazgató-helyettes

A kiegészítő mellékletek az éves beszámolók szerves részét képezik.

Az 2000., 1999., illetve 1998. december 31-ével végződött évekre vonatkozó konszolidált eredménykimutatások

**Konszolidált eredménykimutatás december 31-ével végződött évben**

	Megjegyzés	1998	1999 (millió Ft, kivéve az egy részvényre vonatkozó adatokat)	2000	2000 (millió USD) (nem auditált)
Bevételek	19	318 060	384 932	445 945	1 566
Személyi jellegű ráfordítások		(48 117)	(56 630)	(66 024)	(232)
Értécsökkenési leírás		(53 554)	(62 145)	(77 940)	(274)
Más hálózati üzemeltetőknek történt kifizetés		(35 965)	(44 184)	(55 617)	(195)
Értékesített távközlési berendezések költsége		(17 175)	(22 392)	(34 111)	(120)
Egyéb működési költségek	20	(67 140)	(78 450)	(99 382)	(349)
Működési költségek		(221 951)	(263 801)	(333 074)	(1 170)
Működési eredmény		96 109	121 131	112 871	396
Nettó pénzügyi eredmény	21	(28 795)	(22 133)	(20 992)	(74)
Részesedés társult vállalkozások adózás előtti eredményéből		302	1 428	2 174	8
Adózás előtti eredmény		67 616	100 426	94 053	330
Társasági adó	22	1 267	(6 911)	(8 208)	(29)
Adózott eredmény		68 883	93 515	85 845	301
Kisebbségi részesedések	18	(10 546)	(14 883)	(17 082)	(60)
Éves eredmény		58 337	78 632	68 763	242
<b>Egy részvényre jutó hozam (EPS)</b>					
Egy részvényre jutó hozam		56 24	75 81	66 29	0 23
Törzsrészesvények súlyozott átlagos száma		1 037	1 037	1 037	1 037
<b>Bovított részvényt számot figyelembe vevo EPS</b>					
Egy részvényre jutó hozam		56 24	75 52	66 02	0 23

A kiegészítő melléklet az éves beszámolók szerves részét képezi.

Az 2000., 1999., illetve 1998. december 31-ével végződött évekre vonatkozó konszolidált cash-flow kimutatások

**Konszolidált cash-flow kimutatás december 31-ével végződött évben**

	1998	1999 (millió Ft)	2000	2000 (millió USD) (nem auditált)
<b>Üzemi/üzleti tevékenységből származó cash-flow</b>				
Működési eredmény	96 109	121 131	112 871	396
Értékcsökkenési leírás	53 554	62 145	77 940	274
Kötelezettségek változása	20 841	5 170	7 728	27
Készletek változása	(806)	(1 302)	(1 634)	(6)
Követelések változása	(16 404)	(17 310)	(12 133)	(43)
Halasztott bevételek amortizációja	(5 886)	(5 607)	(4 652)	(16)
Fizetett kamat	(15 225)	(17 533)	(15 123)	(53)
Jutalékok és banki költségek	(1 311)	(1 941)	(2 042)	(7)
Fizetett társasági adó	(288)	(7 838)	(8 150)	(29)
Üzemi/üzleti tevékenységből származó egyéb cash-flow	4 915	1 550	1 644	6
Üzemi/üzleti tevékenységből származó nettó cash-flow	135 499	138 465	156 449	549
<b>Befektetési tevékenységből származó cash-flow</b>				
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	(116 283)	(127 678)	(152 784)	(537)
Befektetések beszerzése	(9 604)	(3 551)	(3 568)	(13)
Kapott kamat	2 045	2 897	2 067	7
Kapott osztalék	410	526	1 009	4
Egyéb pénzügyi eszközök állományának változása	6 638	(2 458)	(2 313)	(8)
Befektetett eszközök értékesítéséből származó bevétel	2 437	3 804	9 784	34
Befektetési tevékenységből származó nettó cash-flow	(114 357)	(126 460)	(145 805)	(513)
<b>Pénzügyi tevékenységből származó cash-flow</b>				
<b>Részvényeseknek és kisebbségi részvénytulajdonosoknak</b>				
fizetett osztalék	(17 768)	(11 518)	(9 411)	(33)
Hitelek és egyéb kölcsönök felvétele	179 060	245 544	261 870	920
Hitelek és egyéb kölcsönök törlesztése	(188 014)	(243 276)	(256 955)	(902)
Részvénykibocsátás bevétele	0	0	129	0
Saját részvény vásárlása	0	0	(256)	(1)
Saját részvény eladásának bevétele	0	0	104	0
Egyéb	(66)	216	587	2
Pénzügyi tevékenységből származó nettó cash-flow	(26 788)	(9 034)	(3 932)	(14)
Változás a pénzeszközökben	(5 646)	2 971	6 712	24
Pénzeszközök az év elején	9 259	3 613	6 584	23

A kiegészítő mellékletek az éves beszámolók szerves részét képezik.

A saját toke 2000., 1999., illetve 1998. december 31-ével végződött években bekövetkezett változásairól készült kimutatások

**Konzolidált saját tokében bekövetkezett változások**

	Törzs-részvények száma (1) (millió Ft, kivéve az egy részvényre vonatkozó adatokat)	Jegyzett toke	Toke-tartalék	Saját részvények	Eredmény-tartalék	Saját toke összesen
1998. január 1.	1 037 281 600	103 728	22 834		82 114	208 676
IAS 19 (1997-ben módosított) adoptálásának hatása (mínusz halasztott adó) (2)					(2 506)	(2 506)
Módosítás után	1 037 281 600	103 728	22 834	0	79 608	206 170
Osztalék					(7 262)	(7 262)
Éves eredmény					58 337	58 337
1999. január 1.	1 037 281 600	103 728	22 834	0	130 683	257 245
Osztalék					(8 298)	(8 298)
Éves eredmény					78 632	78 632
1999. december 31. (1)	1 037 281 600	103 728	22 834	0	201 017	327 579
Osztalék					(9 335)	(9 335)
Részvény-kibocsátás (3)	77 270	8	121			129
Saját részvény vásárlás (4)				(256)		(256)
Saját részvény eladás (4)				129	(25)	104
Éves eredmény					68 763	68 763

(1) Az 1999. december 31-én forgalomban lévő 1 037 281 600 törzsrészvényen kívül a saját toke részét képezi egy darab 10 000 forint névértékű, B sorozatú elsőbbségi részvény. Ez a részvény a Miniszterelnöki Hivatal tulajdonában van, és bizonyos jogokat biztosít tulajdonosának, beleértve az információhoz való hozzájutás és egy igazgató kinevezésének jogát. Ilyen részvényt csak a Kormány vagy annak delegáltja birtokolhat. A társaság felhatalmazást nyert 7 millió törzsrészvény kibocsátására a 21. megjegyzésben leírt vezetői ösztönző program keretében kibocsátott kötvények átváltási kötelezettsége teljesítése érdekében.

(2) A Társaság elfogadta az "Alkalmazotti juttatások"-ról szóló 19. számú (1997-ben módosított) IAS szabályt, és az eredménytartalék terhére ismerte el a korábbi évek kumulált kötelezettségét 2914 millió Ft értékben, melyet aktuáriusi értékelés határozott meg 1998. január 1-jével, és amelyet részben ellentételez 408 millió Ft halasztott adó követelés (lásd a 22. megjegyzést).

(3) 2000 júniusában a Társaság 630 000 új törzsrészvényt bocsátott ki, melyeket az Investel (a Csoport konszolidált tagja) jegyzett le. Ezen részvények közül a későbbiekben 77 270-et a Csoporton kívülre bocsátottak ki 129 millió forint értékben.

(4) 2000-ben a Társaság 129 591 saját törzsrészvényt vásárolt, és 54 827 saját törzsrészvényt adott el. Ezen tranzakciók 25 millió forint veszteséget okoztak.

(5) A Társaság osztalékként kifizethető tartalékai a Magyar Számviteli Törvény szerint 1999. és 2000. december 31-én körülbelül 173 000 millió forintot, illetve 205 000 millió forintot tettek ki.

A kiegészítő mellékletek az éves beszámolók szerves részét képezik.

## Kiegészítő melléklet a konszolidált éves beszámolókhöz

### Tartalomjegyzék

- Fo tevékenységek
- Az éves beszámoló készítésének alapja
- A számviteli politika alapelvei
- Pénzeszközök
- Értékpapírok
- Követelések
- Készletek
- Tárgyi eszközök
- Immateriális javak
- Társult vállalatok és egyéb hosszú távú befektetések
- Egyéb hosszú lejáratú eszközök
- Hitelek és egyéb kölcsönök
- Pénzügyi eszközök volumenével és jellemzőivel kapcsolatos információ
- Szállítók és egyéb kötelezettségek
- Halasztott bevételek
- Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek
- Kötelezettségekre és költségekre képzett céltartalékok
- Kisebbségi részesedések
- Bevételek
- Egyéb működési költségek
- Nettó pénzügyi eredmény
- Társasági adó
- Átváltható kötvények - vezetői ösztönzési program
- Nyugdíjba vonulás utáni juttatások
- Mérlegen kívüli kötelezettségek
- Lízingbevételek
- Tranzakciók kapcsolt vállalkozásokkal
- Jelentősebb érdekeltségek
- Piaci szegmensek szerinti jelentés

### Fo tevékenységek

A Magyar Távközlési Rt. (a "Társaság" vagy a "Matáv Rt.") leányvállalataival együtt alkotja a Matáv Csoportot ("Matáv", illetve "a Csoport"), amely Magyarország legnagyobb távközlési szolgáltatója. A Matáv teljes körű szolgáltatásokat nyújtó távközlési vállalat. A Társaság 2001 decemberéig kizárólagos jogokkal rendelkezik belföldi távhívó és nemzetközi közcélú távbeszélő-szolgáltatások nyújtására az egész ország területén. Az 54 helyi koncessziós körzetből a Társaságnak 36-ban van kizárólagos joga helyi közcélú vezetékes távbeszélő-szolgáltatást nyújtani. Ebből 31 körzetben a kizárólagos koncesszió 2001 decemberéig, míg 5-ben 2002 májusáig tart. A Matáv leányvállalatain, a Westel Mobil Távközlési Rt.-n ("Westel") és a Westel Rádiótelefon Kft.-n ("Westel 0660") keresztül Magyarország legnagyobb mobiltávközlési szolgáltatója. Ezen túlmenően, a Matáv béreltvonalai, adatátviteli, vállalati hálózati, kábeltelevíziós, internet- és vagyonszolgálatokat nyújt, valamint foglalkozik távközlési berendezések értékesítésével és bérbeadásával. 2000. december 31-én a Matávnak 14 380 teljes munkaidejűnek megfelelő alkalmazottja volt, míg 1999 végén az alkalmazottak száma 15 377 volt.

### Az éves beszámoló készítésének alapja

A Társaságot 1991. december 31-én jegyezték be Magyarországon, és üzleti tevékenységét 1992. január 1-jén kezdte meg. A Társaság bejegyzett székhelye: 1013 Budapest, Krisztina körút 55., Magyarország.

A konszolidált éves beszámoló a bekerülési érték elve alapján és a Nemzetközi Számviteli Szabályokkal ("IAS") összhangban készültek. Az "Alkalmazotti juttatások"-ról szóló 19. számú (1997-ben módosított) IAS szabályt a Matáv 1998-ban fogadta el. A Matáv az IAS 19 szerinti számviteli változások 1998. január 1. előtti kumulált kötelezettségét az eredménytartalék terhére ismerte el.

A konszolidált éves beszámolóknak szereplő adatok milliő forintban ("Ft") vannak kifejezve. A könnyebb érthetőség kedvéért a 2000. évi konszolidált kimutatások adatai milliő dollárban ("USD") is szerepelnek; az összegek a Magyar Nemzeti Bank 2000. december 31-én érvényes hivatalos árfolyamán kerültek átszámításra, azaz 1 USD = 284,73 Ft. Ezen átszámítások nem auditáltak. Az infláció hatása jelentős (1998-ban 14,3%, 1999-ben 10,0% és 2000-ben 9,8%), s ezt figyelembe kell venni a Matáv pénzügyi helyzetének, működési eredményeinek és cash-flow-jának értékelésekor.

Az éves beszámoló IAS szerinti elkészítése a vezetőség által olyan becsléseket és feltételezéseket kíván meg, amelyek befolyásolják az éves beszámolókat és az ahhoz kapcsolódó mellékletben közölt összegeket. A tényleges eredmények ezen becslésektől eltérhetnek.

A liberalizált piacra való felkészülés keretében a Matáv 2000 utolsó negyedében áttekintette eszközeit és szervezeti struktúráját. Ennek eredményeként gyorsított értékcsökkenést és selejtezést hajtott végre

3442 millió forint értékű tárgyi eszközökön, és 9760 millió forint végkielégítési céltartalékot képzett. A Matáv további 1552 millió forint céltartalékot képzett kintlevőségek és raktárkészletek leírására, valamint egyéb költségekre. Ezen ráfordítások adózás utáni hatása 13,1 milliárd forint volt.

2000-ben a Matáv a következő új Nemzetközi Számviteli Szabályokat fogadta el:

- IAS 10 (módosított) - Mérlegzárás utáni események
- IAS 16 (módosított) - Tárgyi eszközök
- IAS 22 (módosított) - Vállalatcsoportok
- IAS 36 - Eszközök értékvesztése
- IAS 37 - Céltartalék, függő kötelezettségek és eszközök
- IAS 38 - Immateriális javak

A számviteli politika alapelvei

#### **(a) KONSZOLIDÁLÁSI ELVEK**

A konszolidált éves beszámoló a Társaság, illetve azon leányvállalatainak éves beszámolói alapján készültek, amelyekben a Társaság többségi részesedéssel vagy jelentős befolyással rendelkezik. A konszolidáció során valamennyi Csoporton belüli egyenleg és tranzakció kiszűrésre került. A társult vállalkozások (azaz amelyekre a Matáv jelentős befolyást gyakorol, de nem ellenorzi őket), valamint a vegyesvállalatok a konszolidált éves beszámolóban a befektető vállalat részesedését tükröző "equity" módszer szerint kerültek könyvelésre.

#### **(b) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÉRTÉKVESZTÉSE**

A Matáv rendszeresen felülvizsgálja befektetett eszközeinek értékét, beleértve a tárgyi eszközöket, immateriális javakat, társult vállalatokba történt és egyéb hosszú távú befektetéseket, hogy megvizsgálja, bekövetkezett-e tartós értékvesztés. Tartós értékvesztés esetén azt azon időszak költségei között számolja el, amelyekben az értékvesztés bekövetkezett.

#### **(c) TÁRGYI ESZKÖZÖK**

A tárgyi eszközöket bekerülési értékük és a halmozott értékcsökkenés közötti különbségen tartják nyilván, kivéve néhány olyan eszközt, amelyeket az alapításkor átértékeltek. Hálózatok esetében a bekerülési érték tartalmazza az összes ráfordítást, beleértve az előfizető telephelyéig menő és azon belüli kábelszakaszt és a kapcsolódó hitelkamatokat. Az eszközök leírásakor vagy értékesítéskor a bekerülési értéket és a halmozott értékcsökkenést kivezetik, a kapcsolódó nyereséget vagy veszteséget pedig a konszolidált eredménykimutatásban számolják el. A karbantartási és javítási költségek a felmerüléskor kerülnek költségként elszámolásra. A tárgyi eszközök értékcsökkenése lineáris módszer szerint kerül elszámolásra, az eszközök beszerzési értékét a használatbavétel időpontjától kezdődően az eszközök hasznos élettartama alatt leírva. A Matáv ezen hasznos élettartamokat az aktuális fejlesztési tervekkel és technológiai fejlődéssel összevetve rendszeresen felülvizsgálja. Az egyes eszközök teljes hasznos élettartama az alábbiak szerint alakul:

Épületek 10 - 50 év

Alépitmények, kábelek és egyéb külső létesítmények 25 - 38 év

Telefonközpontok 7 - 15 év

Egyéb tárgyi eszközök 3 - 12 év

#### **(d) IMMATERIÁLIS JAVAK**

Az olyan, számítógépes szoftverek fejlesztésével kapcsolatos költségek, amelyek vélhetően egy éven túlnyúló és a bekerülési költségeket meghaladó hasznot hoznak, az immateriális javak között kerülnek elszámolásra. Az olyan kiadásokat, amelyek a számítógépes szoftverek eredeti hasznosságát növelik, illetve kiterjesztik, beruházásként számolják el, és ráaktiválják a szoftver eredeti költségére. A meglévő számítógépes programok karbantartásával kapcsolatos költségeket felmerüléskor költségként számolják el. A hosszú távú licenkek beszerzésével kapcsolatos költségeket az esetlegesen kapcsolódó hitelköltségekkel együtt aktiválják. A cégérték (goodwill) jelenti a cégfelvásárlás azon többletköltségét, amely a Csoport részesedése alapján a felvásárolt leányvállalat/társult vállalkozás nettó eszközeinek valószínű piaci értékén felül a felvásárlás időpontjában jelentkezik. A felvásárlások goodwilljét a mérlegben az immateriális javak között mutatják ki, és a becsült élettartam során lineáris értékcsökkenés szerint írják le. Az immateriális javak értékcsökkenését azok hasznos élettartamával arányosan számolják el. Az immateriális javak beszerzési értékük és lineáris értékcsökkenésük különbségén vannak nyilvántartva az alábbi hasznos élettartamoknak megfelelően:

Koncessziós jogok 8 - 25 év

Szoftverek 5 év

Bérleti jogok 6 év

Leány- és társult vállalatok vásárlása során keletkezett goodwill 5 - 20 év

#### **(e) LÍZINGELT ESZKÖZÖK**

Bérbeadó

Az operatív lízing keretében bérbe adott eszközöket a mérlegben a tárgyi eszközök között tartják nyilván. Az értékcsökkenésüket a befektetett eszközökhöz hasonlóan számolják el a teljes hasznos élettartam alatt. A kapott lízingdíjbevételt lineárisan számolják el a lízingidőszak tartama alatt.

Bérbevevo

Azon tárgyi eszköz lízinget, ahol a Matáv a tulajdonjoggal járó összes elonyt és kockázatot viseli, pénzügyi lízingként számolják el. A pénzügyi lízinget a számítás alapját képező lízingkifizetések becsült jelenértékén aktiválják. Minden lízingdíj-kifizetést megbontanak a kötelezettségek és a pénzügyi költségek között úgy, hogy állandó nagyságú kamatláb terhelje a még fennálló pénzügyi lízingkötelezettséget. A pénzügyi költségek levonása utáni lízingkötelezettségeket a hitelek és egyéb kölcsönök között mutatják ki. A pénzügyi lízing kamatköltségét a lízingidőszakra vonatkozó eredménykimutatás tartalmazza. A pénzügyi lízingszerződések keretében szerzett tárgyi eszközök a lízingfutamidej, vagy az eszköz hasznos élettartama alatt kerülnek leírásra lineáris módszerrel. Az operatív lízingekkel kapcsolatos költségeket a lízingidőszakra vetítve lineáris módszerrel költségként tüntetik fel a konszolidált eredménykimutatásban.

#### **(f) KÉSZLETEK**

A készletek a bekerülési érték és a nettó piaci érték közül az alacsonyabbikon szerepelnek a kimutatásokban. A bekerülési értéket súlyozott átlagár alapján számítják.

#### **(g) KÖVETELÉSEK**

A követelések - a kétes kintlevőségekre képzett céltartalékok összegének figyelembevételével - a várható nettó piaci értékükön vannak nyilvántartva. A hálózatok használatával kapcsolatban más hálózati üzemeltetőknek fizetendő, illetve azoktól esedékes összegeket - amennyiben nettó elszámolás lehetséges - a kimutatások nettósítva tartalmazzák.

#### **(h) PÉNZESZKÖZÖK**

A pénzeszközök közé tartozik a bankban elhelyezett pénz és minden más olyan, nagymértékben likvid betét, amelynek futamideje nem haladja meg a három hónapot. A folyószámlahitelek a kötelezettségek között szerepelnek.

#### **(i) HALASZTOTT BEVÉTELEK**

Az ügyfelektől a vezetékes hálózatba való bekapcsolás díjaként 1997. október 15. előtt kapott összegek egy része a hálózatfejlesztési költségekhez való hozzájárulásnak minősült. Ezen díjak hálózatfejlesztési hozzájárulás részét elhatárolták, és az ahhoz kapcsolódó eszközök élettartama alatt számolják el bevételként. 1997. október 15-én lépett érvénybe az új szabályozás, amely az ezt követően kapott bekapcsolási díjaknál már nem különített el hálózatfejlesztési hozzájárulást, s ezzel lehetővé tette azok teljes összegének bevételként való elszámolását. Az új rendelkezés ezen díjak visszafizetési lehetőségét is megszüntette. A Matáv az előfizetektől kapott díjakkal kapcsolatban az alábbi számviteli politikát követi

##### **(I) BEKAPCSOLÁSI DÍJ**

A bekapcsolási díjakat halasztott bevételként kezelik, és a konszolidált eredménykimutatásban bevételként számolják el az ahhoz kapcsolódó eszközök értékcsökkenési időtartama alatt.

##### **(II) BERUHÁZÁSI HOZZÁJÁRULÁS**

1995. júliusát megelőzően a beruházási hozzájárulást - annak jogilag határozatlan ideig fennálló visszatérítendősége miatt - a kötelezettségekre és kiadásokra képzett céltartalékként kezelték. Az új szabályozás 1995. évi életbelépését követően a kapott beruházási hozzájárulásokat 2000. június 1. után már nem térítik vissza. Az előírások megszüntették a visszatérítendőségre vonatkozó határozatlan idejű kitétel, ezért a beruházási hozzájárulásnak a szolgáltatás megszüntetése miatti visszatérítésekre képzett céltartalékkal csökkentett részét halasztott bevételként kezelik, és a konszolidált eredménykimutatásban bevételként számolják el az adott eszközök értékcsökkenési időtartama alatt.

##### **(III) BELÉPÉSI DÍJ**

1995. júliusától kezdődően mind a bekapcsolási díjat, mind a beruházási hozzájárulást egységesen felváltotta a belépési díj. Az 1997. október 15. előtt beszedett belépési díjak esetében az egyenleg tokerészét halasztott bevételként kezelték, és az eredménykimutatásban bevételként írták jóvá az adott eszközök értékcsökkenési időtartama alatt. A belépési díj másik részét a hálózathoz való csatlakozáskor ismerték el az előfizető bekapcsolása miatt felmerülő nem aktivált költségek fedezésére. 1997. október 15. után az egész összeg bevételként kerül jóváírásra; ez egyrészt tükrözi a vonatkozó szabályozásban bekövetkezett változásokat, másrészt pedig a hálózat egyre fejlettebb voltát.

#### **(j) BEVÉTELEK**

A bevételek általános forgalmi adóval (áfa) és kedvezményekkel csökkentett összegét a Csoporton belüli forgalom kiszűrése után minden szolgáltatás esetében a szolgáltatás nyújtásakor ismerik el. A kapott bevétel egy részét egyéb szolgáltatóknak fizetik ki hálózatuk használatáért. Ezeket a bevételeket és költségeket a fenti konszolidált éves beszámoló bruttó módon tartalmazzák. Az előfizetők mobiltelefon-hálózatra való csatlakozásáért kapott bevételeket a szolgáltatás aktiválásakor ismerik el.

#### **(k) MUKÖDÉSI KÖLTSÉGEK**

A kutatás-fejlesztés költségeit és a marketingköltségeket felmerülésükkor költségként számolják el. Céltartalék akkor kerül elkülönítésre, ha a Matávnak van tényleges vagy vélelmezett kötelezettsége valamely múltbeli eseményből kifolyólag, ha valószínűsíthető, hogy a kötelezettség rendezése gazdasági hasznot megtestesítő források kiáramlását igényli, és a kötelezettség összegét lehetséges előzetesen megbízhatóan megbecsülni.

#### **(l) DEVIZAEGYENLEGEK**



A devizában nyilvántartott eszközöket és kötelezettségeket átszámításkor a fordulónapon érvényes árfolyamon forintositják, az árfolyamnyereséget és -veszteséget azonnal elismerik a konszolidált eredménykimutatásban. A deviza alapú finanszírozási tevékenységekből származó nyereségek és veszteségek a nettó pénzügyi eredményben szerepelnek.

#### **(m) HITELKAMATOK**

A hitelkamatokat felmerülésükkor költségként, az aktivált kamat nélkül számolják el. Az általános célú hitelek kamatai a tárgyi eszköz üzembe helyezésének időpontjáig az adott tárgyi eszköz beruházási költségének részeként kerülnek aktiválásra, majd az eszköz értékcsökkenési időtartama alatt amortizálódnak.

#### **(n) TÁRSASÁGI ADÓ**

A halasztott adó - a mérlegkötelezettség módszerét alkalmazva - azon ideiglenes különbségek adózási kihatásait tükrözi, amelyek egyrészt az éves beszámolóban szereplő eszközök és források könyv szerinti értéke, valamint a társasági adózás céljából kimutatott összegek között fennállnak. A halasztott adó összegét a jelenleg hatályos adómértékek szerint számítják ki. A lényegesebb ideiglenes különbségek a tárgyi eszközökre elszámolt értékcsökkenés, a halasztott bevételek, a követelésekre és készletekre, valamint kötelezettségekre képzett céltartalék, a kormányzati kölcsönök és az adótörvény szerinti veszteségek elszámolási különbségei miatt adódnak.

#### **(o) EGY RÉSZVÉNYRE JUTÓ HOZAM**

A részvényenkénti hozamot úgy számolják ki, hogy az éves eredményt elosztják az abban az évben meglévő törzsrészvények súlyozott átlagos számával. Az egy részvényre jutó, a részvénytörzs számának növekedését figyelembe vevo hozamot a saját részvény módszerével értékelik.

#### **(p) NYUGDÍJ ÉS A NYUGDÍJAS DOLGOZÓKNAK JÁRÓ EGYÉB JUTTATÁSOK**

A Matáv 1998-ban adoptálta az "Alkalmazotti juttatások"-ról szóló 19. számú (1997-ben módosított) IAS szabályt, és a változtatások kumulatív hatását 1998. január 1-jén az eredménytartalék terhére ismerte el. A Matáv nyugdíjas-étkeztetést nyújtott, illetve más módon is támogatta nyugdíjasait. A 19. számú IAS szabály értelmében ezeknek a juttatásoknak a várt költségeit a foglalkoztatási időszak alatt határolják el, olyan egyszerű aktuáriusi módszerrel, amely nincsen kapcsolatban a program finanszírozásával. Ezeknek a kötelezettségeknek az értékelése a várható egységköltség módszerrel történt. 2000 folyamán a Matáv megszüntette ezen kedvezmények nyújtását a korábbi alkalmazottainak, ami a kumulált céltartaléknak az alkalmazotti költségekre történt feloldását eredményezte. A meghatározott befizetési nyugdíjalapokhoz történő hozzájárulást esedékességük időszakában költségként számolják el. Ezen hozzájárulások összege 1272 millió Ft, 1616 millió Ft, illetve 1850 millió Ft volt az 1998., 1999., illetve 2000. december 31-ével végződött években. A Matáv ezenkívül hozzájárulásokat fizet egy kiegészítő, meghatározott befizetési nyugdíjalapba is.

#### **(q) PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK**

A mérlegben szereplő pénzügyi eszközök közé tartoznak a pénzeszközök, értékpapírok, követelések, szállítók, lízingszolgáltatások és hitelek. Az egyes tételekre vonatkozó egyedi értékelési elvek a számviteli politika megfelelő részeinél kerültek bemutatásra. Azokat az árfolyamveszteségeket, -nyereségeket és fedezeti ügyleti költségeket, melyek fedezeti ügyletek kapcsán merültek fel, abban az időszakban számolják el az eredménykimutatásban, amelyikben a fedezett ügylet árfolyamnyereségét vagy -veszteségét elszámolják. Azokat a veszteségeket és nyereségeket, melyek már nem fedezett ügyletekhez kapcsolódnak, az adott időszak eredménykimutatásában számolják el. A 39. számú Nemzetközi Számviteli Szabály (IAS 39, "Pénzügyi eszközök könyvelése és értékelése") a Matávnál 2001-ben lép életbe. Az IAS 39 megkívánja, hogy minden származékos terméket (beleértve az egyéb szerződésekben foglalt bizonyos származékos eszközöket is) a mérlegben piaci értéken, eszközként vagy kötelezettségként tartsanak nyilván. A kimutatásban a származékos eszköz piaci értékében bekövetkezett változásokat az eredménykimutatásban kell elszámolni, hacsak nem teljesülnek bizonyos fedezeti ügyletekre vonatkozó számviteli kritériumok. Bizonyos fedezeti ügyletekre vonatkozó különleges elszámolási szabályok megengedik, hogy a származékos eszközökből származó nyereség vagy veszteség az eredménykimutatásban ellentételezze a fedezett tétel vonatkozó eredményét (piaci érték fedezet), vagy lehetővé teszi a fedezeti termék értékében beállt változásnak a saját tőkében történő elismerését mindaddig, míg a fedezett ügylet eredménye az eredménykimutatásban elszámolásra nem kerül (cash-flow fedezet). Emellett az IAS 39 megköveteli a piaci érték elszámolás használatát kölcsönkötelezvények, részvények és egyéb, kereskedés vagy eladás céljára tartott értékpapírok esetén. A Matáv várakozása szerint az IAS 39 alkalmazása nem lesz lényeges kihatással az eredményeire.

#### **(r) ÖSSZEHAJONLÍTÓ ADATOK**

A folyó évre vonatkozó bemutatással való konzisztencia megtartása érdekében egyes összehasonlító tételek átsorolásra kerültek.

#### **Pénzeszközök**

Alapvetően minden pénzeszköz forintban testesül meg, a hitelezési kockázat koncentrációja korlátozott, mivel a Matáv megbízható pénzügyi intézetekben helyezi el pénzeszközeit.

## Értékpapírok

Az értékpapírok elsősorban 3-12 hónapos lejáratú állampapírokból állnak.

## Követelések

	december 31-én	
	1999	2000
	(millió Ft)	
Belföldi vevok	67 342	74 757
Külföldi vevok	4 999	5 604
Egyéb követelések	3 975	6 770
Forgóeszközökre adott előlegek	424	704
Társult vállalatok	305	985
Az 1800 MHz-es koncesszióra kifizetett előleg	2 750	0
Egyéb aktív időbeli elhatárolások	1 849	1 600
	81 644	90 420
Kétes követelésekre képzett céltartalék	(14 977)	(18 469)

A hitelezési veszteség kockázatának koncentrációja korlátozott annak következtében, hogy a Matáv ügyfélkörét nagy számú vevo alkotja, akik több különböző iparágban, illetve földrajzi területen tevékenykednek.

A kétes kintlevőségekre képzett céltartalék és annak 1999. és 2000. évi változásai az alábbiak:	december 31-én	
	1999 (millió Ft)	2000 (millió Ft)
Céltartalék az időszak elején	(12 498)	(14 977)
Költségként elszámolva	(7 298)	(8 176)
Leírások	4 819	4 684

## Készletek

	december 31-én	
	1999	2000
	(millió Ft)	
Kábelek, huzalok és egyéb készletek	3 534	3 601
Értékesítési célú készletek (árúk)	6 557	8 124
Összesen	10 091	11 725
Elavult készletekre képzett céltartalék	(552)	(1 138)

## Tárgyi eszközök

	Telek	Épületek	Alépítmény, kábel és külső hálózat	Telefon- központok	Egyéb tárgyi eszközök	Beruhá- zások	Össze- sen
	(millió Ft)						
Bruttó érték							
2000. január 1.	3764	74 743	188 571	335 837	76 193	31 011	710 119

Növekedések	36	13 719	17 112	77 538	22 433	1 547	132 385
Átsorolás	295	(5 726)			(963)		(6 394)
Csökkenés	(104)	(879)	(5 286)	(15 239)	(6 701)		(28 209)
2000. december 31.	3991	81 857	200 397	398 136	90 962	32 558	807 901
<b>Értékcsökkenés</b>							
2000. január 1.		9 961	37 530	114 556	35 372		197 419
Éves értékcsökkenés		2 620	9 299	42 162	15 676		69 757
Átsorolás		(1 088)			(53)		(1 141)
Kivezetések		(428)	(4 713)	(10 011)	(4 684)		(19 836)
2000. december 31.		(11 065)	(42 116)	(146 707)	(46 311)		(246 199)
<b>Nettó érték</b>							
2000. december 31.	3991	70 792	158 281	251 429	44 651	32 558	561 702
<b>Nettó érték</b>							

A befejezetlen beruházások növekedése nettó módon tartalmazza az egyéb kategóriákba történt átvezetéseket. Az átsorolások foként az egyéb befektetett eszközök között nyilvántartott, eladásra szánt ingatlanok kapcsán történtek. Kisebb átsorolások történtek a telkek és az épületek, valamint a szoftverek és az egyéb tárgyi eszközök között. A befektetett eszközök 2000. december 31-i állapot szerinti állománya pénzügyi lízingkonstrukciók keretében használt eszközöket is tartalmaz, 1107 millió forintos bruttó és 691 millió forintos nettó könyv szerinti értéken.

#### Immateriális javak

	Koncessziós jogok	Szoftverek	Bérleti jogok	Üzleti vagy cégérték	Összesen
	(millió Ft)				
<b>Bruttó érték</b>					
2000. január 1.	6 790	30 246	5 885	6 379	49 300
Növekedések	13 351	8 399	1 587	3 261	26 598
Átsorolás		963			963
Csökkenések		(228)	(282)	(358)	(868)
2000. december 31.	20 141	39 380	7 190	9 282	75 993
<b>Értékcsökkenés</b>					
2000. január 1.	2 389	10 666	2 699	539	16 293
Éves értékcsökkenés	480	6 320	841	542	8 183
Átsorolás		53			53
Kivezetések		(213)	(276)	(11)	(500)
2000. december 31.	(2 869)	(16 826)	(3 264)	(1 070)	(24 029)
<b>Nettó érték</b>					
2000. december 31.	17 272	22 554	3 926	8 212	51 964
<b>Nettó érték</b>					

A koncessziós jogok növekménye azon koncessziós jogok költségeit tartalmazza, melyeket a Westel szerzett meg az 1800 MHz-es frekvenciasávon történő távközlésszolgáltatás -nyújtáshoz. Az IAS 38 alkalmazása nem követele meg az immateriális javak könyv szerinti értékének módosítását.

Társult vállalatok és egyéb hosszú távú befektetések

Társult vállalatok és egyéb hosszútávú befektetések	december 31-én	
	(millió Ft)	
	1999	2000
A.		
Társult vállalatok nyitóegyenlege	5 019	6 534
Társult vállalatokban lévo befektetések növekedése	710	1 132
Részesedés a társult vállalatok adózás előtti eredményéből	1 428	2 174
Részesedés a társult vállalatok adójából	(97)	(229)
Osztalékfizetés	(526)	(1 009)
Átsorolás	0	(164)
Társult vállalatok záróegyenlege	6 534	8 438
Egyéb hosszú távú befektetések	2 858	5 624

Az egyéb hosszú távú befektetések a társult vállalkozásoknak és külső feleknek nyújtott hiteleket tartalmazzák. A társult vállalatok - melyeknek eredményeit a fenti táblázat tartalmazza - mind a vezetékességekben tevékenykednek (29. megjegyzés).

Egyéb hosszú lejáratú eszközök

	december 31-én	
	1999	2000
	(millió Ft)	
Nettó halasztott adókövetelés (22. megjegyzés)	3 379	4 025
Értékesítésre tartott eszközök	589	4 932
Egyéb hosszú lejáratú követelések	2 281	6 945

Hitelek és egyéb kölcsönök

	Megjegyzés	december 31-én					
		1999	2000				
		(millió Ft)					
Bankhitelek	(a)	168 790	166 331				
Kötvények	(b)	10 091	20 228				
Pénzügyi lízingek		1 525	1 214				
Egyéb		2 113	1 593				
<b>2000. december 31-én a toketör-lesztések esedékessége az alábbi volt:</b>							
	2001	2002	2003	2004	2005	2005 után	Összesen
Összesen	78 725	22 347	43 015	21 205	9 547	14 527	189 366

A Matáv hiteleivel és egyéb kölcsöneivel kapcsolatos tényleges hitelköltség (azaz az összes fizetendő kamat és kamat jellegű ráfordítás) 18,6%, 14,4% és 12,7% volt 1998-ban, 1999-ben és 2000-ben. A rövid lejáratú (magyar forintban, illetve devizában nyilvántartott) hitelek kamatlábainak súlyozott átlaga 1999-ben 12,7% és 2000-ben 6,88% volt. A jelentős kamatlábcsökkenés annak tudható be, hogy a devizahitelek nagyobb arányt képviselnek a rövid lejáratú hitelegyenlegben.

(a) Bankhitelek

A bankhitelek devizanemenként elemezve a következőképpen alakultak:	december 31-én	
	1999	2000

	(millió Ft)	
Magyar forint	80 259	80 875
Euro	59 713	74 238
USD	24 383	12 720
Nettó fedezeti pozíció	(377)	(1 502)
Egyéb	4 812	0

2000. december 31-én a változó kamatlábú bankhitelek egyenlege 136 239 millió Ft volt. A forintban felvett változó kamatlábú hitelek kamatlába 11,0% és 13,7% között változik, és különböző kamatképleteken alapul, beleértve a BUBOR-t (Budapest Inter-bank Offered Rate), a kincstárjegyek hozamát és a Magyar Nemzeti Bank kamatait. A devizában felvett hitelek kamata 5,27% és 5,62% között mozog, a változó kamatlábak általában a LIBOR + kamatfelár formulán alapulnak. A fennmaradó bankhitelek fix kamatozásúak, kamatlábuk 5,99% és 8,6% között mozog. A bankhitelek visszafizetése 2001 és 2011 között esedékes.

A hitelek között szerepelnek a Világbanktól és az Európai Befektetési Banktól (gyűjtőnevükön: "IFI", Nemzetközi Finanszírozási Intézetek) kapott hitelek, amelyek összege 1999. és 2000. december 31-én 49 908 millió Ft, illetve 42 095 millió Ft volt. Ezen hitelek többségét devizában vették fel, és a kamatlábak 5,99% és 8,6% között helyezkednek el, visszafizetésük pedig 2005 és 2011 között esedékes. A bankhitelek között szerepel egy 6251 millió forintos, dollárban felvett fix 7,05%-os kamatlábú hitel. Ezen hitel vonatkozásában deviza- és kamat-swap konstrukció van érvényben, amely lehetővé teszi a Matáv számára, hogy USD-ben fix kamatlábon fogadjon kamatokat és toketörlesztést, és EURIBOR + 0,66%-os változó kamatlábon euróban eszközölje a saját kamat- és toketörlesztési kifizetéseit. Az euróban történő toketörlesztések az 1 euró = 1,0777 USD fix árfolyamon történnek. A kapott dollártörlesztések befolyásának időpontja és összege pontosan egybeesik az ügylet alapját képező dollárhitel törlesztési kötelezettségeivel. A Matáv ezen hitelek kamataival és árfolyamaival kapcsolatos mozgásokat euró árfolyamon számolja el. Ennek eredményeként 2000. december 31-én ezen hitelnek a swap nettó hatásával módosított értéke 5380 millió forint, változó kamatlábon.

A bankhitelek között szerepel egy 6467 millió forintos, dollárban felvett hitel 6,56%-os fix kamatlábon. Ezen konstrukció keretében a Matáv számára lehetővé válik, hogy fix kamatozással USD-ben kapjon kamatokat és toketörlesztést, és 5,17%-os fix kamatozással euróban fizessen kamatokat és toketörlesztést. Az euróban történő toketörlesztés az 1999. október 27. és 1999. december 22. közötti időszak USD/EUR árfolyamok átlagát alapjául véve (vagyis 1,0277 USD/EUR árfolyamon), az USD-összegnek megfelelő euróban történik. Az USD-bevételek időben és összegben is pontosan egybeesnek az USD-ben esedékes kifizetésekkel. Ennek eredményeként 2000. december 31-én ezen hitelnek a swap nettó hatásával módosított értéke 5836 millió forint, 5,17%-os fix kamatozással.

A nettó fedezeti pozíció a fent leírt swap ügyletek nettó értékét képviseli.

A hitelállomány tartalmaz 1-6 hónapig terjedő időszak szerint lehívható "rulírozó" hiteleket, amelyek egyenlege 1999. december 31-én 20 857 millió Ft, 2000. december 31-én pedig 24 554 millió Ft volt. Mivel ezen hitelek lehívását lehetővé tevo hitelkeretre egy éven túli visszafizetési határidő érvényes, így ezek az összegek a hosszú lejáratú kötelezettségek között szerepelnek.

A Csoport hitelmegállapodásai bizonyos szerződéses korlátozásokat is tartalmaznak, amelyek - egyebek között - meghatározott pénzügyi mutatóknak való megfelelést is előírják. Ezen szerződések megsértése esetén, amennyiben korrekciós lépés nem történik, 80 191 millió Ft visszafizetése válna 30 napon belül esedékessé. 2000. december 31-én a Matáv megfelelt az ezen pénzügyi mutatókkal kapcsolatos kívánalmaknak, amelyek közül a legszigorúbb korlátozást a 1,2 értékű likviditási ráta jelentette.

#### **(b) Kötvények**

1998. március 24-én a Társaság két belföldi kötvénykibocsátást hajtott végre. Az egyéves futamidejű kötvényeket 5 milliárd Ft értékben teljes mértékben lejegyezték, és ezek 1999. március 26-án visszafizetésre kerültek. A másik tranzakcióban ötéves futamidejű kötvényeket helyeztek ki összesen 10 milliárd Ft értékben, félévente történő kamatfizetéssel, melynek mértéke a 6 hónapos futamidejű magyar kincstárjegyek három utolsó aukcióján kialakult kamata plusz 50 bázispont. 2000. június 22-én a Matáv elindított egy 45 milliárd Ft-os kötvényprogramot. Ez a program lehetővé teszi a Matáv számára, hogy fix, változó vagy kamatszervény nélküli kötvényeket bocsásson ki 1-től 10 éves futamidővel. 2000. július 12-én a Matáv ezen program keretében kibocsátott egy hároméves fix kamatozású kötvényt 10 milliárd Ft névértékben. A kötvényeket a 3 éves magyar állampapírok árfolyama plusz 51 bázispont átlagáron értékesítették.

2000. december 31-én a Matáv 58 401 millió Ft értékben rendelkezett le nem hívott hitelkerettel. Amennyiben lehívják, ezen hitelkeretek kamatozása a LIBOR, BUBOR valamint a változó kamatozású kereskedelmi banki hitelek alapkamatának kamatfelárral növelt mértékének felel meg, attól függően, hogy milyen devizában és melyik bank folyósítja.

7049 millió Ft összértékű kötelezettségnek inkasszós biztosítéka van.

## Pénzügyi eszközök volumenével és jellemzőivel kapcsolatos információ

A mérlegben szereplő pénzügyi eszközök közé tartoznak a pénzeszközök, értékpapírok, követelések, szállítók, lízingkötelezettségek és hitelek. A Matáv emellett olyan pénzügyi eszközökkel is rendelkezik, amelyek célja a devizák árfolyam-változási kockázatának csökkentése.

A Matáv piaci kockázatai közé tartoznak a hiteleivel és várható tranzakcióival kapcsolatos kamatláb- és devizaárfolyam-változások. A Matáv nem rendelkezik számottevő hitelkockázati koncentrációval. A Matáv funkcionális pénzneme a magyar forint, így azt a célt tűzte ki, hogy forint értékben pénzügyi kockázatát a lehető legalacsonyabb szinten tartsa.

A Matáv pénzügyi piaci kockázatát a kamatlábak változásai jelentik. Ez annak a következménye, hogy a változó amerikai, illetve nyugat-európai kamatlábak hatással vannak a fix kamatlábú kölcsönök valós értékére. A kamatláb-kockázat csökkentése érdekében a Matáv fix és változó kamatozású kölcsönök kombinációját tartja fenn a devizában és forintban lévő hiteleinél. A devizahiteleknél a Matáv egyensúlyban tartja a fix és változó kamatozású eszközöket. A forintban fennálló adósság esetében főleg változó kamatlábú hiteleket vesz igénybe a Matáv, tekintettel a csökkenő kamatlábakra.

A Matáv devizaárfolyam-változásokkal kapcsolatos kockázatai a devizában fennálló adósságok és a devizában történő kifizetések kapcsán jelentkeznek (például nemzetközi távközlési szolgáltatónak fizetett összegek, illetve beruházás). A devizákkal kapcsolatos árfolyamkockázat csökkentése érdekében a Matáv adósságállománnyal kapcsolatos eloirásai a portfólión belüli egyes pénznemekre bizonyos korlátozásokat határoznak meg. A magyar tokepiac fejlődésével párhuzamosan a Matáv arra törekszik, hogy növelje a forinthitelei arányát. A devizahitel portfólió szerkezetének nagy részét a Magyar Nemzeti Bank által a magyar forintba meghatározott hivatalos valutakosárhoz igazítják, amit a Bank arra használ, hogy ehhez viszonyítva értékelje le a forintot, és határozza meg a hivatalos átváltási árfolyamot. 2000. január 1-je óta a hivatalos valutakosár 100%-ban euróból áll. Az a gyakorlat, hogy a Matáv külföldi valutában fennálló adósságainak szerkezetét a Magyar Nemzeti Bank valutakosarához igazítják (mely az árfolyam szabályozás eszköze), minimálisra csökkenti a keresztárfolyamokból eredő kockázatot. 1999-ben és 2000-ben a Matáv alkalmanként fedezeti ügyleteket is kötött. Ezek a deviza határidős és swap szerződések annak érdekében születtek, hogy csökkenjen az adósságvisszafizetések átváltási kockázata, és hogy az adósság portfólió szerkezetére igazodjon a Magyar Nemzeti Bank által meghatározott valutakosár struktúrájához. A származékos ügyletek alkalmazása az adósság portfólió összetételének megváltoztatása érdekében a keresztárfolyam-kockázatok csökkentését szolgálja.

A származékos ügyletek olyan, devizában kötött forward és swap ügyletekre korlátozódnak, amelyeket realizálásukig a pénzügyi beszámoló nem tartalmaz. Egyes német márkában felvett hitelei árfolyamkockázatának részleges fedezetére a Matáv rövid lejáratú forward (határidős) szerződéseket kötött DEM vételére forintért. Amint ezek a forward ügyletek lejárnak, új, rövid lejáratú forward szerződéseket kötnek annak érdekében, hogy az adósság tokeösszegének kb. 30%-át fedezettel biztosítsák. A forward szerződések esetében minden növekedés vagy csökkenés a kötelezettség rendezését szolgáló összegekben, a forward deviza szerződés értékének megfelelő mozgásával ellentételeződik. A származékos pozíciókon elért nyereséget vagy veszteséget a fedezett ügyleten keletkező nyereséggel vagy veszteséggel szemben ismerik el. 2000-ben a deviza fedezeti ügyletekből kifolyólag 551 millió forint veszteség került elszámolásra az eredmény-kimutatásban. 2000. december 31-én a Matáv 85 millió DEM fedezetére szolgáló deviza forward szerződésekkel rendelkezett. A pénzeszközök portfóliója viszonylag kicsi a Matáv adósságállományához képest, és a likviditás biztosítása érdekében csak rövid lejáratú, értékesíthető, aktív másodlagos piacokkal rendelkező értékpapírokat tartalmaz. A Matáv a befektetési kockázat csökkentése érdekében csak biztonságos, kedvező minőségű értékpapírokat vásárol.

2000. december 31-én a Matáv pénzeszközei között 9226 millió Ft értékben szerepeltek forint alapú pénzügyi eszközök, amelyek átlagos fix kamatlába 9,65% volt, valamint 4066 millió Ft értékben változó kamatlábú eszközök, melyek átlagos kamatlába 5,96% volt. A 6030 millió Ft értékű értékpapír fix kamatozású, ezek átlagos kamatlába 9,93% volt.

A pénzügyi eszközök nyilvántartás szerinti nettó összege, beleértve a pénzeszközöket, értékpapírokat, követeléseket, kötelezettségeket és a pénzügyi lízingkötelezettségeket, a piaci érték ésszerű becslését tükrözi ezen eszközök viszonylag rövid lejáratú ideje miatt.

Az alábbi táblázat a Matáv piacérzékeny kötelezettségeiről ad átfogó képet azok diszkontált cash-flow módszerrel számított valós értékét is bemutatva. A megadott átlagos kamatlábak a fix és a változó kamatlábú portfóliók súlyozott átlagát mutatják az adott időszak végén. A változó kamatlábú hitelek és kölcsönök könyv szerinti értéke megközelíti azok valós értékét, amint azt az alábbiakban is bemutatjuk a 2000. december 31-i állapot szerint.

	Lejárat						Összesen	Valós érték
	2001	2002	2003	2004	2005	2005 után		
	(millió Ft, kivéve a %-ban megadott értékeket)							
<b>Bankhitelek (forint alapú)</b>								
Fix	0	0	0	12 500	0	0	12 500	13 290

kamatlábú								
Átlagos kamatláb				11,75%				
Változó kamatlábú	18 209	18 541	19 125	5 125	6 125	1 250	68 375	68 375
Átlagos kamatláb	11,88%	12,13%	12,01%	12,08%	12,11%	11,15%		
Összesen	18 209	18 541	19 125	17 625	6 125	1 250	80 875	81 655
<b>Bankhitelek (deviza alapú)</b>								
Fix kamatlábú	2 094	2 094	2 094	2 094	2 094	7 077	17 547	20 755
Átlagos kamatláb	7,26%	7,26%	7,26%	7,26%	7,26%	6,89%		
Változó kamatlábú	57 761	1 068	1 068	1 068	1 068	5 876	67 909	68 000
Átlagos kamatláb	5,31%	5,53%	5,53%	5,53%	5,53%	5,53%		
Összesen	59 855	3 162	3 162	3 162	3 162	12 953	85 456	88 755
Bankhitelek összesen	78 064	21 703	22 287	20 787	9 287	14 203	166 331	170 410
<b>Kötvény- és váltótartozások (forint alapú)</b>								
Fix kamatlábú	80	4	10 000	0	0	144	10 228	9 941
Átlagos kamatláb	0%	10%	9,25%			0%		
Változó kamatlábú	0	0	10 000	0	0	0	10 000	10 000
Átlagos kamatláb			11%					

#### Szállítók és egyéb kötelezettségek

	december 31-én	
	1999	2000
	(millió Ft)	
Belföldi szállítók	48 576	49 427
Külföldi szállítók	9 284	9 569
Kötelezettség kapcsolt vállalatok felé	833	760
Adó- és társadalombiztosítási kötelezettség	6 659	7 223
Passzív idobeli elhatárolások	9 220	13 960
Kapott előlegek	1 450	1 666
Kötelezettség munkavállalók felé	4 288	6 102
Kötelezettség társult vállalatok felé	66	196
Kisebbségi részvényeseknek fizetendő osztalék	2 314	2 192
Egyéb kötelezettség	5 255	4 973

#### Halasztott bevételek

	december 31-én	
	1999	2000
	(millió Ft)	

Nyitó egyenleg	23 898	18 291
Bevételeként elismerve	(5 607)	(4 652)
Záró egyenleg	18 291	13 639

#### Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek

A hosszú lejáratú kötelezettségek jelentős részét a Westel által 2002-ben és 2003-ban fizetendő 1800 MHz-es koncessziós díj teszi ki.

#### Kötelezettségekre és költségekre képzett céltartalékok

	Végkielégítés	Beruházási hozzájárulás	Nyugdíjba vonulás utáni juttatások	Egyéb	Összesen
	(millió Ft)				
2000. január 1.	3 076	643	3 549	1 256	8 524
Növekmény	9 760			688	10 448
Felhasználva / Kivezetve	(3 076)	(643)	(3 549)	(50)	(7 318)

A végkielégítésekre képzett céltartalék az alkalmazottak képviselőivel kötött megállapodás szerinti, 2001. évi elbocsátásokkal kapcsolatos költségekre vonatkozik. A beruházási hozzájárulás céltartalék az az összeg, melyet a Matáv a 2000 júniusáig esedékes beruházási hozzájárulás -visszatérítésekre elkülönített. A nyitó céltartalék elegendőnek bizonyult a 2000-ben teljesített visszafizetésekre. A nyugdíjba vonulás utáni időszakban nyújtott alkalmazotti juttatásokra képzett céltartalékot 2000-ben feloldották, lévén a Matáv megszüntette ezen juttatások folyósítását. Elozo idoszakokra vonatkozó adatok a 22. megjegyzésben található. Az egyéb céltartalék nagy része a Westel által indított ügyfélhűségprogramokkal kapcsolatos.

#### Kisebbségi részesedések

A nem 100%-ban a Matáv tulajdonában lévő leányvállalatok esetében a konszolidált mérleg- és eredménykimutatás a harmadik felekre jutó befektetés és eredmény nagyságát is mutatja.

#### Kisebbségi részesedések december 31-ével végződött évben

	1998	1999	2000
	(millió Ft)		
Nyitó egyenleg	17 185	12 135	23 012
Kisebbségi tulajdonosokra jutó toke mozgása	(4 409)	216	780
Részesedés az éves eredményből	10 546	14 883	17 082
Kisebbségi tulajdonosoknak fizetett/fizetendő osztalék	(11 187)	(4 222)	(143)

#### Bevételek

	december 31-ével végződött évben		
	1998	1999	2000
	(millió Ft)		
<b>Belföldi távközlési szolgáltatások</b>			
Elofizetési, bekapcsolási és egyéb díjak	55 728	63 191	82 918
Belföldi forgalmi bevételek	108 425	134 071	129 517
Egyéb forgalmi bevételek	19 964	18 743	19 136
Nemzetközi forgalmi bevételek	38 792	43 807	41 432
Mobiltávközlési szolgáltatások	61 677	82 746	108 885



Bérelvonalai és adatátviteli szolgáltatások	14 931	20 241	26 819
Egyéb szolgáltatások	18 543	22 133	37 238

A telefontarifák a Miniszterelnöki Hivatal által megállapított maximált áras szabályozást követik. A jövőbeni szabályozás alakulását jelenleg még nem lehet biztosan előre látni.

#### Egyéb működési költségek

	december 31-ével végződött évben		
	1998	1999	2000
	(millió Ft)		
Anyag- és karbantartási költségek, szolgáltatásokért fizetett díjak	23 306	30 414	38 946
Alvállalkozói költségek	2 462	3 217	12 277
Adók, díjak és illetékek	8 775	10 025	11 901
Marketingköltségek	6 949	8 507	10 348
Egyéb költségek	25 648	26 287	25 910

#### Nettó pénzügyi eredmény

	december 31-ével végződött évben		
	1998	1999	2000
	(millió Ft)		
<b>Kamatköltség</b>			
Magyar forintban fennálló hitelek	11 720	11 112	11 333
Devizában fennálló hitelek	6 134	6 182	5 318
Pénzügyi lízingek	192	47	157
Nettó árfolyamvesztés	12 378	6 289	4 835
Banki jutalékok és díjak	1 311	1 941	2 042
Összes fizetendő kamat és kamat jellegű ráfordítás	31 735	25 571	23 685
Aktivált kamat	(895)	(541)	(626)
Kamat és egyéb pénzügyi bevételek	(2 045)	(2 897)	(2 067)

#### Társasági adó

	december 31-ével végződött évben		
	1998	1999	2000
	(millió Ft)		
Éves eredményre számított társasági adó	(324)	(7 646)	(8 625)
Halasztott társasági adó	1 631	832	646
Társult vállalatok eredményét terhelő, a Csoport részesedésére jutó adó	(40)	(97)	(229)

A Társaság és egyes leányvállalatai bizonyos feltételek teljesítése esetén társasági adókedvezményre jogosultak. Az adókedvezmény mértéke a jogosultság kezdetétől számított öt évig 100%, ezután pedig további öt évig 60%. 1998-ig a Matáv Rt. és a Westel 100%-os adókedvezményre volt jogosult. 1995-ig a Westel 0660 is jogosult volt a 100%-os kedvezményre. 1999. január 1-jétől a Matáv Rt. és a Westel a csökkentett, 60%-os adókedvezményt veheti igénybe további öt évre (az érvényes adókulcs 7,2%). A Westel 0660 1999. december 31-ig vehette igénybe a 60%-os kedvezményt. A vezetoség véleménye szerint a társasági adókedvezményre jogosító feltételeket a Matáv Rt. a jövőben is teljesíti. A Westel esetében, amikor a külföldi tulajdonrészesedés 30% alá esik (ami be is következik abban az esetben és

idopontban, amikor a Társaság gyakorolja vételi opcióját, és megveszi a Westel maradék 49%-át), a Westel elveszti a 60%-os társasági adókedvezményét. Az összes többi leányvállalat esetében a társasági adókulcs 18%-os volt.

Az adótörvény szerinti veszteségek jövőbeni adókedvezmény-hatását csak olyan mértékben ismerik el halasztott adó követelésként, amennyire azok jövőbeni realizálhatósága valószínűsíthető. A Csoportnak 3417 millió Ft olyan, adótörvény szerinti vesztesége van, melyet a jövőben adóalap-csökkentő tételként tudhat be, de a beszámoló nem tartalmazza eszközként, felhasználhatóságának bizonytalansága miatt. 91 millió Ft adótörvény szerinti veszteség 2003-ig használható fel, 46 millió Ft 2005-ig.

#### A Matáv halasztott adói a következők:

Halasztott adókövetelés	december 31-én	
	1999	2000
	(millió Ft)	
Nettó áthozott működési veszteségek	391	347
Halasztott bevételek	1 060	1 060
Hitelek és egyéb kölcsönök	294	287
Nyugdíjba vonulás utáni juttatások	568	0
Követelésekre és készletekre képzett céltartalékok	1 059	1 311
Kötelezettségekre és kiadásokra képzett céltartalékok	385	959
Tárgyi eszközök	(378)	61

#### A beszámolóban közzétett társasági adó költség és a törvényileg előírt december 31-ével végződött évben adókulcsok szerint kiszámított költség közötti különbségek az alábbiak:

	1998	1999	2000
	(millió Ft)		
IAS szerinti, adózás előtti eredmény	67 616	100 426	94 053
18%-os adó	(12 171)	(18 077)	(16 930)
Csökkentett adókulcs hatása	12 211	9 932	9 194
Adóalap részét nem képezo tételek adóhatása	3 840	2 534	981
Le nem vonható költségek adóhatása	(1 005)	(1 582)	(983)
Más adókulcsra visszaforduló ideiglenes különbség	(1 568)	379	(241)
Társasági adó (társult vállalatok adózásából a Csoportra jutó rész előtt)	1 307	(6 814)	(7 979)
A társult vállalatok adójából a Csoportra jutó rész	(40)	(97)	(229)

Az adóalap részét nem képezo tételek javarészt a beruházási hozzájárulási és a bekapcsolási díjak amortizációjából adódnak, valamint a társult vállalkozások adózás előtti nyereségéből, mivel a társult vállalkozások eredményeit a fenti levezetés nem tartalmazza.

#### Átváltható kötvények - vezetői ösztönzési program

1998. június 29. és július 1. között a Matáv Rt. 7 millió darab nem névre szóló, átváltható kötvényt bocsátott ki, melyek neve: "Vezetői Ösztönzési Program Kötvény", névértékük egyenként egy forint. A kötvény tulajdonosa jogosult azt beváltani egy darab újonnan kibocsátott Matáv A sorozatú, névre szóló, 100 forint névértékű törzsrészcsekkre, az allokációs és a konverziós szabályoknak megfelelően. 1998. július 1-jén 4,2 millió kötvény került a vezetők birtokába. 2000 során újabb 876 000 kötvényt allokáltak a vezetők részére, és 283 000 kötvény átváltási jogáról lemondtak (1999-ben 402 000-ról). A kötvények átváltása újonnan kibocsátott Matáv A sorozatú, névre szóló törzsrészcsekkre egy hároméves időszakban lehetséges, melynek minden évében egyharmad váltható be - az első idopont 1999. július 1. A kötvény futamidejének lejártá, 2002 júniusá után az átváltási lehetőség megszűnik. A kötvények átváltási ára darabonként 5,75 dollárnak megfelelő forint összeg, amely az átváltás napján érvényes nemzeti banki USD/HUF árfolyam alapján kerül kiszámításra, a kötvény névértékét leszámítva, és amely a részvényenkénti 730 Ft-os kibocsátási ár alá nem mehet. A kibocsátott kötvényekhez kapcsolódó személyi jellegű költség a pénzügyi beszámolóban nem szerepel sem valós, sem belső értéken.

### Nyugdíjba vonulás utáni juttatások

Az "Alkalmazotti juttatások"-ról szóló (1997-ben módosított) 19. számú IAS szabály alapján a Matáv a nyugdíjba vonulás után nyújtott juttatások költségét a dolgozók szolgálati ideje alatt ismeri el. 2000 folyamán a Matáv megszüntette a nyugdíjba vonulás utáni juttatások folyósítását, és a kumulált céltartalékot feloldotta a személyi jellegű költségek között. Az alábbi táblázat a juttatási program korábbi időszakokra vonatkozó részleteit mutatja:

	december 31-én	
	1998	1999
	(millió Ft)	
Az év során megszolgált juttatások költsége	90	83
Várható kötelezettség kamatköltsége	369	373

### A Matáv kötelezettségeinek jelenértéke az 1999. december 31-i konszolidált mérleg szerint a következő:

Meghatározott összegű juttatási kötelezettség becsült jelenértéke	december 31-én	
	1998	1999
	(millió Ft)	
Nyugdíjasok és hozzátartozók	1 825	1 853
Aktív tagok	1 123	797
Nyugdíjba vonulás utáni juttatások halmozott kötelezettsége	2 948	2 650
Elozo éveket érintő, még el nem ismert költségek	0	235
Feltételezések változása miatt még el nem ismert nettó nyereség	282	664

### Nyugdíjba vonulás utáni juttatások elhatárolt költsége

Az elhatárolás mértéke aktuáriusi elvek alapján lett meghatározva a következő feltételezések alapján	december 31-ével végződött évben	
	1998	1999
	Diszkontráta	13%

### A mérlegben kimutatott kötelezettségek alakulását a következő táblázat foglalja össze:

	1998	1999
	(millió Ft)	
Év eleji nyitó egyenleg	0	3 230
IAS 19 (módosított) adoptálásának hatása	2 914	0
	2 914	3 230
Nyugdíjba vonulás utáni juttatások költsége	459	456
Kifizetett juttatások	(143)	(137)

### Mérlegen kívüli kötelezettségek

#### (a) Lízingbol eredő kötelezettségek

Az operatív lízinggel kapcsolatos kötelezettségek közé elsősorban az épületek, hálózatok és egyéb távközlési eszközök bérlete tartozik. Ide tartoznak az eladott és az operatív lízingszerződések keretében visszalízingelt alközpontok is. A pénzügyi lízing foként az alközponti és egyéb távközlési berendezések eladásához és visszalízingeléséhez kapcsolódik. 2000. december 31-én a pénzügyi és operatív lízingbol származó jövőbeni minimális kötelezettségek az alábbiak szerint alakultak:

Pénzügyi és operatív lízingbol származó	Pénzügyi lízing	Operatív lízing
Év	(millió Ft)	
2001	400	2 351

2002	436	1 737
2003	489	1 621
2004	142	1 252
2005	0	661
2006 és utána	0	521
Minimális jövőbeni lízingkifizetések	1 467	8 143
Ebból kamat- és eljárási költségek	(253)	
Minimális jövőbeni lízingkifizetések jelenértéke	1 214	
Ebból a rövid lejáratú hitelek között kimutatott pénzügyi lízingkötelezettség	(282)	

**(b) Beszerzési kötelezettségek**

1999., illetve 2000. december 31-én elsősorban a távközlési hálózattal kapcsolatos beruházások 18,6 milliárd Ft, illetve 18,2 milliárd Ft nagyságú összege volt szerződéses megállapodások keretében lekötve, többségében egy éven belüli teljesítési határidővel.

**(c) M-RTL**

1997-ben a Matáv Rt. 25%-os részesedést szerzett az M-RTL televíziós társaságban. A Matáv Rt. vállalta, hogy az M-RTL számára tokét, illetve tulajdonosi hitelt biztosít. 2000. december 31-én a Matáv Rt.-nek az M-RTL-lel szemben még további, hozzávetőleg 4 millió DEM finanszírozási kötelezettsége van.

**(d) Az Emitel megvásárlása**

A Matáv Rt. megalapítása óta 50%-os tulajdonosa az Emitelnek, és a konszolidált pénzügyi kimutatásaiban mindig társult vállalkozásként kezelte az Emitelt. 2000. december 31-én a Matáv Rt. megállapodott az Aphrodite BV-vel, a másik 50% tulajdonosával annak tulajdonrészének megvásárlásáról. A tulajdonosváltást még jóvá kell hagynia a távközlésért felelős miniszternek, valamint a Magyar Versenyhivatalnak, ami több hónapot vehet igénybe. Az árat majd akkor állapítják meg, amikor a tranzakciót véglegesítik, az részben az Emitel működésétől is függ, azonban nem lesz kevesebb, mint 46,5 millió dollár.

**(e) A Macedóniai Távközlési Vállalat (MakTel) megvásárlása**

2000 decemberében a Társaság egy konzorcium képviselőjében megállapodást kötött a macedón kormánnyal a MakTel 51%-ának privatizáció keretében történő megvásárlásáról. A vonatkozó megállapodás rendelkezéseinek megfelelően a Társaság a konzorcium nevében a 343,3 millió euró vételárat 2001. január 15-én megfizette, ezzel a tranzakció lezárult. A Matáv a megszerzett 51%-os tulajdoni hányadot 2001. január 16-án az akvizíció céljára újonnan létesített macedón társaságba, a Stonebridge Communications AD-be apportálta.

A Matáv, a SEEF Holdings Ltd. és a CosmoTelco Added Value Services S.A. között létrejött jegyzési megállapodás és alapító okirat értelmében, az utóbbi ketto 6,1, illetve 7,4%-os tulajdoni hányadra tett szert a Stonebridge Communications AD-ben. Ezzel a Matáv Stonebridge-ben meglévő befektetése 301,5 millió euróra, tulajdoni hányada pedig 86,5%-ra csökkent. A Stonebridge 51%-os tulajdonosa a MakTelnek, így a Matáv tényleges tulajdoni hányada a MakTelben mintegy 44%.

2001. január 15-től a MakTel a Csoport konszolidált leányvállalataként szerepel.

Az alábbi nem auditált pénzügyi információk az 1999. december 31-ével végződött évre, valamint a 2000. szeptember 30-ával végződött kilenc hónapos időszakra vonatkozik.

	1999. december 31.	2000. szeptember 30.
	(millió Ft)	
Összes bevétel	43 894	38 206
Éves eredmény	15 964	12 734
Forgóeszközök	25 118	26 192
Befektetett eszközök	61 464	69 254
Eszközök összesen	86 582	95 446
Rövid lejáratú kötelezettségek	9 230	12 194
Hosszú lejáratú kötelezettségek	19 561	20 312
Kisebbségi részesedés	11	15
Saját toke	57 780	62 925

Lízingbevételek

Az operatív lízingből származó bevételek elsősorban a Matáv által bérbe adott alközponti berendezésekből származó bevételeket tartalmazzák.

Év	Operatív lízing
----	-----------------

	(millió Ft)
2001	4 844
2002-2004	9 314
2005 és utána	2 145

#### Tranzakciók kapcsolt vállalkozásokkal

A Társaság a MagyarCom GmbH többségi tulajdonában van (59,49%), amelynek tulajdonosa a Deutsche Telekom AG, miután 2000 júniusában megvásárolta az SBC Inc.-tol annak a MagyarComban lévo 50%-os részesedését. Egy 1993-ban kiírt tender eredményeképpen a MagyarCom országos koncessziós jogot nyert az összes helyközi és nemzetközi, valamint a 36 primer körzetben a helyi szolgáltatás nyújtására. A koncesszióból származó jogok és kötelezettségek a Társaságra lettek átruházva.

A MagyarCom Services Kft., a Deutsche Telekom tulajdonában lévo magyar társaság vezetési és tanácsadói szolgáltatásokat nyújt a Matávnak a közöttük létrejött szolgáltatási szerződés alapján. Az 1998-ban, 1999-ben és 2000-ben felszámított szolgáltatási díjak 3135 millió Ft-ot, 2152 millió Ft-ot, illetve 2478 millió Ft-ot tettek ki. 2000. december 31-én a Matávnak nem volt tartozása a MagyarCom GmbH felé, míg a MagyarCom Services Kft. felé 760 millió Ft tartozása volt. (1999. december 31-én a vonatkozó összeg 756 millió Ft volt). A Matávnak a fenti idopontokban nem voltak követelése a fenti cégektől.

2000 előtt a Westel és a Westel 0660 igénybe vette a MediaOne International tanácsadási és egyéb technikai szolgáltatásait, amely cégnek 2000. december 31-én 49%-os részesedése volt a Westelben. Az ezekkel a szolgáltatásokkal kapcsolatban felmerült költségek összege 1998-ban 93 millió Ft, 1999-ben 161 millió Ft volt, míg 2000-ben nem volt ilyen költség. A Westel 0660-nak 2000. december 31-én 2192 millió Ft osztalékfizetési kötelezettsége volt a Deutsche Telekom felé. 1999. december 31-én a Westelnek 77 millió Ft fizetési kötelezettsége volt a MediaOne International felé, míg 2000 végén nem volt ilyen kötelezettsége.

A Matáv állami intézményeknek és vállalatoknak is nyújt szolgáltatásokat piaci alapon, azonban egyenként egyik intézmény sem képvisel jelentos bevételi forrást.

A Hunsat a Matáv Rt. (50%) és az Antenna Hungária Rt. által alapított közös vállalat. Bevételei az alapító tulajdonosok által befizetett tagsági díjakból és egy nemzetközi úrtávközlési szervezettel kapott támogatásból állnak. A Társaságnál költségként a tagsági díjak jelennek meg, amelyek nagysága 2000-ben 324 millió Ft, 1999-ben 301 millió Ft és 1998-ban 281 millió Ft volt. A Hunsat valamennyi nyereségét kifizeti az alapítóknak.

Az Emitel helyi távközlési szolgáltató 50%-ban a Társaság tulajdonában van. Az Emitellel kapcsolatban felmerült bevételek és költségek a más hálózati üzemeltetektől kapott bevételek, illetve az azoknak történt kifizetések között kerülnek kimutatásra. Az Emiteltől kapott bevételek nagysága 2000-ben 1550 millió Ft volt (1999-ben 1496 millió Ft, 1998-ban 732 millió Ft). Az Emitel részére történt kifizetések 2000-ben 1026 millió Ft-ot tettek ki (1999-ben 698 millió Ft, 1998-ban 1801 millió Ft). A 25. megjegyzésben leírtak szerint a Matáv szerződést kötött a cég fennmaradó 50%-ának megvásárlására.

A Társaság igazgatóinak illetménye 2000-ben 13 millió Ft-ot tett ki (1999-ben 14 millió Ft, 1998-ban 14 millió Ft). A Társaság Felügyelő Bizottsági tagjainak illetménye 2000-ben 7 millió Ft volt (1999-ben 10 millió Ft, 1998-ban 9 millió Ft).

#### Jelentosebb érdekeltségek

2000. december 31-én a Matáv Magyarországon bejegyzett jelentosebb társult, vegyes- és leányvállalatai az alábbiak voltak:

Társult / vegyes vállalatok	A Csoport tokerészesedése	Tevékenység
Hunsat Magyar Úrtávközlési Koordinációs Egyesülés	50,00%	VSAT muholdas hírközlés
Emitel Távközlési Rt.	50,00%	helyi távközlésszolgáltató
DSP Rt.	36,84%	kábeltévé holding
Magyar RTL Televízió Rt.	25,00%	televíziós társaság
Németkábel Vagyonkezelő Rt.	25,00%	kábeltévé holding
Leányvállalatok	A Csoport tokerészesedése	Tevékenység
Cardnet Rt.	72,00%	POS terminálok szolgáltatója
Egertel Rt.	100,00%	helyi hálózati üzemeltető
Elso Pesti Telefontársaság Rt.	96,24%	helyi hálózati üzemeltető

Inteltrade Kereskedelmi Rt.	83,33%	külkereskedelmi tevékenység
InvesTel Rt.	100,00%	Csoport pénzügyi tevékenység
Matávcom Kft.	100,00%	alközponti berendezések szolgáltatója
MatávkábelTV Kft.	75,00%	kábeltévé-szolgáltató
Matávör Kft.	100,00%	biztonsági felügyelet
Matávnet Rt.	100,00%	magyar nyelvű internet-tartalomszolgáltató
Westel Rádiótelefon Kft.	51,00%	(a) mobiltelefon-szolgáltató

(a) 1999 októberében a Deutsche Telekom megvásárolta a MediaOne Internationaltól annak közép- és kelet-európai érdekeltségeit, beleértve a Westel és a Westel 0660 cégekben meglévő részesedését. A Társaság 15 hónapos elsőbbségi vásárlási jogot kapott a Deutsche Telekomtól a Westel és a Westel 0660 49%-os érdekeltségek 885 millió dolláros összegért történő megvásárlására, ugyanazon az áron, melyen a Deutsche Telekom azokat a MediaOne Internationaltól megvásárolta.

#### Piaci szegmensek szerinti jelentés

A Matáv két piaci szegmensben végzi tevékenységét, a vezetékes távközlési és a mobiltávközlési szegmensekben. A vezetékes távközlési szegmens magában foglalja a Matáv 36 primer körzetében nyújtott helyi telefonszolgáltatást, az egész országra kiterjedő belföldi és nemzetközi telefonszolgáltatást és olyan kapcsolódó szolgáltatásokat, mint a béreltvonalai, adatátviteli, alközponti szolgáltatások, vállalati hálózatok, internet és biztonsági felügyelet. A mobilszegmenst a Westel és a Westel 0660 által nyújtott mobiltávközlési szolgáltatások alkotják. A Westel 0660 analóg szolgáltatást nyújt a 450 MHz frekvenciasávon, a Westel pedig digitális szolgáltatást ad a 900 és 1800 MHz-es frekvencián. A Társaság, a Westel és a Westel 0660 között a szolgáltatások piaci alapon kerülnek elszámolásra. A Westel és a Westel 0660 kölcsönösen értékesítik egymás termékeit. A Westel és a Westel 0660 egymástól és a Társaságtól is bérel helyeket a bázisállomásokon szerződéses alapon.

A következő táblázat a Matáv működési eredményeit mutatja a különböző piaci szegmensekben az 1998., 1999. és 2000. december 31-ével végződött évekre. Az alább bemutatott szegmensek alapvetően megegyeznek a Társaság vezető testületei és menedzsmentje által használt formátummal.

Működési eredmények a különböző piaci szegmensekben	december 31-ével végződött évben		
	1998	1999	2000
	(millió Ft)		
<b>Bevételek</b>			
Vezetékes	256 929	302 230	326 280
Mobil	88 142	117 336	159 345
Szegmensek közötti kiszurések	(27 011)	(34 634)	(39 680)
Összesen	318 060	384 932	445 945
<b>Értékcsökkenési leírás</b>			
Vezetékes	44 044	49 873	60 932
Mobil	9 510	12 272	17 008
Összesen	53 554	62 145	77 940
<b>Működési eredmény</b>			
Vezetékes	70 520	85 471	70 837
Mobil	25 589	35 660	42 034
Összesen	96 109	121 131	112 871
<b>Eszközök</b>			
Vezetékes	478 136	543 148	591 084
Mobil	82 038	114 494	168 449
Szegmensek közötti kiszurések	(10 634)	(9 772)	(14 024)
Összesen	549 540	647 870	745 509
<b>Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése</b>			
Vezetékes	97 729	94 063	111 134
Mobil	18 554	33 615	41 650

Összesen	116 283	127 678	152 784
<b>Kötelezettségek</b>			
Vezetékes	230 771	236 107	242 181
Mobil	55 612	66 533	85 226
Szegmensek közötti kiszurések	(6 223)	(5 361)	(9 613)

Szegmensek közötti árképzés alapja. A vezetékes és mobilszegmensek közötti árak képzése a Miniszterelnöki Hivatal által megállapított hivatalos tarifák figyelembevételével történik. Földrajzi információ. A Matáv két szegmense kizárólag Magyarországon működik, és a Matáv nem elemzi a vonatkozó eredményeket részletesebben, egyes magyarországi földrajzi egységekre lebontva.

## Az U.S. GAAP szerinti kimutatásokkal való összevetés - nem auditált

A Matáv konszolidált éves beszámolóit a Nemzetközi Számviteli Szabályok (IAS) szerint készütek, amelyek bizonyos tekintetben eltérnek az USA-ban általánosan elfogadott számviteli elvektől (U.S. GAAP). Az alábbiakban ismertetjük az IAS és a U.S. GAAP közötti alapvető különbségek magyarázatát, továbbá a 2000. december 31-ével végződött hároméves időszak minden egyes évre vonatkozó konszolidált eredményével, valamint az 1999. és 2000. december 31-i saját tokével kapcsolatos módosításokat.

	december 31-ével végződött évben			
	Megjegyzés	1998	1999	2000
		(millió Ft, kivéve az egy részvényre vonatkozó adatokat)		
IAS szerinti éves eredmény		58 337	78 632	68 763
U.S. GAAP szerinti módosítások:				
SAB 101 alkalmazásának kumulatív hatása	(a)	0	0	(22 167)
Halasztott bevétel	(a)	282	374	14 786
Nyugdíjba vonulás utáni juttatások	(b)	(21)	(3)	(621)
Vezetői ösztönzési program	(c)	(24)	(42)	(134)
SAB 101 alkalmazásának kumulatív adóhatása	(a)	0	0	3 042
U.S. GAAP szerinti módosítások halasztott adója		(10)	(240)	124
U.S. GAAP szerinti éves eredmény		58 564	78 721	63 793
Egy részvényre jutó normál hozam U.S. GAAP szerint		56 46	75 89	61 50
		december 31-én		
		Megjegyzés	1999	2000
			(millió Ft)	
IAS szerinti saját toke			327 579	386 984
U.S. GAAP módosítások:				
SAB 101 alkalmazásának kumulatív hatása	(a)		0	(22 167)
Halasztott bevétel	(a)		(12 321)	2 465
Nyugdíjba vonulás utáni juttatások	(b)		621	0

SAB 101 alkalmazásának kumulatív adóhatása	(a)	0	3 042
U.S. GAAP szerinti módosítások halasztott adója		(631)	(507)

#### (a) HALASZTOTT BEVÉTELEK

Az amerikai Értékpapír és Tozsde Bizottság (SEC) által 1999 decemberében kiadott 101. számú Számviteli Bulletin (SAB) "Bevételek elismerése a pénzügyi kimutatásokban" (SAB 101) címmel további útmutatást ad az általánosan elfogadott számviteli elvek alkalmazására. Bizonyos esetekben a SAB 101 szerint az előre fizetett díjakat el kell halasztani, és az ügyféllel való üzleti kapcsolat várható időtartama alatt kell elismerni.

A U.S. GAAP szerint a Matáv a fenti SAB 101 útmutatást a következőképpen alkalmazta a gyakorlatban: Vezetékes előfizetők esetében 10 éves várható időszakot vettek alapul, és az előre fizetett díjakat ezen időszak alatt ismerik el. A bekapcsoláshoz kötődő közvetlen költségeket szintén elhalasztják, de maximum a bevétel nagyságáig. Mobilügyfelek esetében az aktiválási díjakat 2-4 éves időszakra halasztják el az aktiváláshoz kapcsolódó közvetlen költségekkel együtt, de maximum a bevétel nagyságáig. A mobilkészülékek eladásán keletkező veszteséget eladáskor ismerik el.

#### (b) NYUGDÍJBA VONULÁS UTÁNI JUTTATÁSOK

Az IAS 19 szabály alapvetően hasonló az SFAS 106 szabályhoz. Az éves eredményben 1998-ban mutatkozó 21 millió Ft-os és az 1999-es 3 millió Ft-os különbség, illetve a saját tokében 1999-ben jelentkező 621 millió Ft-os különbség annak tudható be, hogy az elfogadás évében különbség volt az SFAS 106 szabály, illetve az IAS 19 szabály között. Az IAS 19 szabályt 1998-ban alkalmazták eloszór, míg a U.S. GAAP szerinti szabály (SFAS 106) elfogadása korábbi években történt. A saját tokében 1999-ben jelentkező 621 millió Ft-os különbség a U.S. GAAP szerinti "múltbeli tapasztalatokból eredő, ki nem mutatott nettó veszteséget" tükrözi. 2000-ben a Matáv megszüntette a nyugdíjba vonulás utáni juttatások nyújtását, ezért a saját tokében mutatkozó különbség is megszűnt. Az éves eredményben mutatkozó 621 millió Ft-os különbség az IAS és a U.S. GAAP szerint a korábbi években felhalmozott, különböző nagyságú céltartalék feloldásából adódik.

#### (c) ÁTVÁLTHATÓ KÖTVÉNYEK - VEZETŐI ÖSZTÖNZÉSI PROGRAM

A vezetői ösztönzési program keretében kibocsátott átváltható kötvények teljes kompenzációs költségét a U.S. GAAP szerinti eredmény-kimutatás az APB 25 szabálynak megfelelően tartalmazza. A kompenzációs költség alapja a beváltási ár, illetve a piaci ár különbsége a kibocsátás időpontjában. A 143 millió Ft teljes költség az 1998. július 1-jén kezdődő hároméves beváltási időszakra vetítve került volna kimutatásra. Az 1999-ben elismert összegben azonban figyelembe vették, hogy abban az évben 402 000 kötvény beváltási jogáról lemondtak az érintettek. 2000-ben 283 000 kötvény átváltásáról mondtak le, és további 876 000 kötvényt allokáltak a vezetők részére. Az új allokációk kapcsán 117 millió Ft kompenzációs költség keletkezett. Össességében a 2000. év során 134 millió Ft költség került elszámolásra.

#### A) A WESTEL ÉS A WESTEL 0660 KONSZOLIDÁLÁSA

Az IAS szerinti konszolidált éves beszámolókat tartalmazzák a Westel és a Westel 0660 mint konszolidált leányvállalatok kimutatásait. A korábbi években ezeket a társaságokat nem vonták be a U.S. GAAP szerinti konszolidációba, mivel 1999-ben a Társaság 51%-os részesedéssel rendelkezett a Westel és a Westel 0660 cégekben, és a másik részvényes tulajdonjogát természetesen alapján meghatározónak tekintették. Ez a U.S. GAAP értelmében eleve kizárta a konszolidálást, ennél fogva ezeket a befektetéseket 2000 előtt az equity módszer szerint konszolidálták.

1999 októberében a Deutsche Telekom, a Matáv fő részvényese, megvásárolta mindkét vállalat fennmaradó 49%-os részesedését, majd lehetővé tette a Matáv számára, hogy a Deutsche Telekom tulajdonrész felett működési, vezetési és szavazati ellenőrzést szerezzen. Ez a helyzet azonban megköveteli, hogy a Matáv a Westelt és a Westel 0660-at mint leányvállalatait vonja be a U.S. GAAP szerinti konszolidációba is.